Roborock Qrevo Edge

Ръководство за употреба на робот прахосмукачка

Преди да използвате този продукт, прочетете внимателно това ръководство за употреба с диаграмите и го съхранявайте на подходящо място за бъдеща справка.

roborock

Английски 04

Français 18

Испански (Латинска Америка) 32

Португалски (Бразилия) 46

Съдържание

05 Информация за безопасност 07 Батерия и зареждане
07 Обяснение на международните символи
08 Декларация на FCC/IC
09 Общ преглед на продукта
10 Инсталиране
11 Свързване с приложението
11 Инструкции за употреба
13 Рутинна поддръжка
14 Основни параметри
15 Информация за опазване на околната среда
16 Често срещани проблеми

Информация за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- За използване само с докинг станция roborock EWFD30LRR.
- Продуктът трябва да бъде изключен и щепселът да бъде изваден от контакта, когато не се използва, преди почистване или поддръжка на продукта.
- Свързвайте само към правилно заземен контакт. Вижте инструкциите за заземяване.
- Докинг станцията може да се използва само за зареждане на робот прахосмукачка, оборудвана с 14,4 V/6400 mAh (TYP) литиево-йонна батерия.

ВНИМАНИЕ

- Използвайте продукта само в съответствие с ръководството за употреба. Всяка загуба или повреда, причинена от неправилна употреба, ще бъде за сметка на потребителя.
- Не позволявайте да се използва като играчка. Необходимо е да се обръща специално внимание, когато се използва от или в близост до деца.
- Не изплаквайте робота и док станцията.
- Не използвайте продукта за почистване на твърди или остри предмети (като отпадъци от декорации, стъкло и пирони), за да избегнете надраскване на робота, док станцията или пода.
- Уверете се, че кошчето за прах, измиваемият филтър, торбичката за прах, страничната четка, кърпите за почистване, основните четки и капакът на основната четка са поставени на мястото си преди почистването.
- Не сядайте и не стъпвайте върху робота или док станцията.
- За да предотвратите корозия или повреда, не използвайте дезинфектанти, а само почистващи разтвори, препоръчани от Roborock.
- Не поставяйте ниски предмети (като обувки, постелки) в близост до повдигнати места като стълби. В противен случай роботът може да падне поради неизправни сензори.
- За да предотвратите повреда от вода, уверете се, че пода, на който работи роботът, е сух.
- Не използвайте продукта в стая, в която спи бебе или дете.
- Преди да използвате продукта, преместете от пода различни предмети като кабели и всякакви нестабилни, чупливи, ценни или опасни предмети, за да предотвратите те да бъдат издърпани от робота и да причинят телесни повреди или имуществени щети.
- Дръжте косата, широките дрехи, пръстите и всички части от тялото на хора и домашни любимци далеч от шевовете, отворите и движещите се части на продукта, за да избегнете възможни наранявания.
- Не пренасяйте робота, като го държите за вертикалния буфер, магнитния капак, страничната четка или буфера. Не преместваите док станцията, като я вдигате за основата, дръжките на резервоара за вода или капака на контейнера за прах.

- Поставете док станцията на твърда, равна повърхност. Дръжте док станцията, робота и захранващия кабел далеч от огън и източници на топлина, като например радиатор. Избягвайте влажни и тесни пространства или места, където роботът може да остане висящ във въздуха.
- Този продукт може да се използва от деца на възраст от 8 години нагоре и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са били инструктирани или наблюдавани относно безопасното използване на продукта и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да си играят с продукта. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не модифицирайте батерията или зарядната станция.
- Ако докът е поставен в зона, подложена на гръмотевични бури или с нестабилно напрежение, вземете предпазни мерки.
- Не използвайте продукта върху килими с висок ворс. Ефективността на продукта може да бъде намалена и върху тъмни килими.
- Не поставяйте никакви предмети върху робота или док станцията, близо до входа за всмукване на док станцията, нито ги покривайте с каквито и да било предмети (включително прахоустойчиви капаци).
- Не използвайте този продукт върху повдигнати повърхности без бариери, като например пода на таванско помещение, тераса с отворени страни, пързалка или горната част на мебели.
- Не използвайте док станцията за събиране на камъни, хартиени отпадъци или други предмети, които могат да блокират въздушния канал. Ö Не използвайте продукта, ако е повреден по някакъв начин. Свържете се с обслужването на клиенти за помощ. Ö Винаги използвайте устройството в добре проветрени помещения, за да предотвратите прегряване.
- Roborock не носи отговорност за косвени, случайни или последващи щети, произтичащи от употребата, неправилната употреба или невъзможността за употреба на този продукт. Това изключение не засяга никакви законни права, които не могат да бъдат отменени съгласно приложимото законодателство.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАЗЕМЯВАНЕ

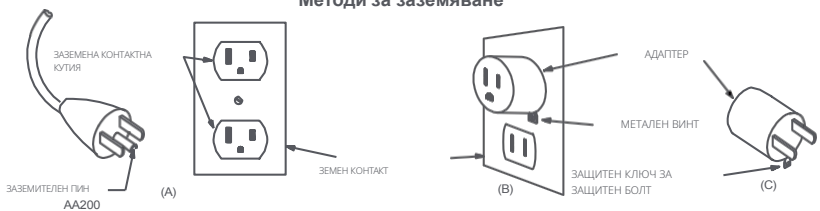
Този уред трябва да бъде заземен. В случай на неизправност или повреда, заземяването осигурява път с най-малко съпротивление за електрическия ток, за да се намали рискът от токов удар. Този уред е снабден с кабел с проводник за заземяване на оборудването и заземен щепсел.
Щепселът трябва да бъде включен в подходящ контакт, който е правилно инсталиран и заземен в съответствие с всички местни норми и разпоредби.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Неправилното свързване на заземителния проводник на уреда може да доведе до риск от токов удар. Ако имате съмнения дали контактът е правилно заземен, се обърнете към квалифициран електротехник или сервизен техник. Не променяйте щепсела, предоставен с уреда – ако той не пасва на контакта, поръчайте на квалифициран електротехник да инсталира подходящ контакт.

Този уред е предназначен за използване в електрическа верига с номинално напрежение 120 V и има заземен щепсел, който прилича на щепсела, показан на скица A в раздела „Методи за заземяване“. Уверете се, че уредът е свързан към контакт с конфигурация, идентична с тази на щепсела.

С този уред не трябва да се използва адаптер.

Методи за заземяване



Батерия и зареждане

- Не избърсвайте контактите за зареждане с мокра кърпа или мокри ръце.
- Ако продуктът не се използва за дълъг период от време, съхранявайте го на хладно и сухо място, след като го заредите напълно, изключите от електрическата мрежа и изключите. Презареждайте го поне веднъж на три месеца, за да избегнете прекомерно разреждане на батерията.
- Не използвайте продукта, когато температурата е по-висока от 40 °C (104 °F) или по-ниска от 4 °C (39 °F), или ако на пода има течност или лепкава субстанция.
- Не изхвърляйте изразходваните батерии. Оставете ги на професионална организация за рециклиране.
- За да транспортирате продукта, не забравяйте да изключите док станцията, да изключите робота и да изпразните резервоарите за вода. Препоръчва се да използвате оригиналната опаковка.
- Уверете се, че захранващото напрежение отговаря на изискванията, посочени на док станцията.

Обяснение на международните символи

~ – Символ за ПРОМЕНЛИВ ТОК [символ IEC 60417-5032 (2009-02)]

⎓ – Символ за ПРАВИЛЕН ТОК [символ IEC 60417-5031 (2009-02)]

⏚ – Символ ЗАЩИТНО ЗАЗЕМЯВАНЕ (Protective Ground) [символ IEC 60417-5019 (2009-02)]

Декларация на FCC/IC

Информация за съответствие	
Наименование на продукта	Роботизирана прахосмукачка с докинг станция за зареждане
Модел на продукта	Модел на роботизирана прахосмукачка: QX0VIM Док станция за изпразване, измиване и пълнене: EWFD30LRR
Декларация за съответствие	Това устройство отговаря на изискванията на част 15 от правилата на FCC. Експлоатацията му е обвързана с следните две условия: (1) това устройство не може да причинява вредни смущения и (2) това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа. Това устройство съдържа предавател(и)/приемник(и), освободени от лиценз, които отговарят на RSS(s), освободени от лиценз, на Innovation, Science and Economic Development Canada. Работата е подчинена на следните две условия: (1) Това устройство не може да причинява смущения. (2) Това устройство трябва да приема всякакви смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа на устройството.
Кореспонденция на отговорната страна в САЩ	
Компания	Roborock Technology Co.
Адрес	СТАЯ 1227, 12-ТИ ЕТАЖ, 1000 N. WEST STREET, УИЛМИНГТОН, ДЕ 19801
Имейл	support@roborock.com

A Общ преглед на продукта

A Робот (изглед отгоре)

—Захранване/Почистване

- Натиснете и задръжте, за да включите или изключите робота
- Натиснете, за да започнете почистването

—Индикатор за захранване

- Бял: Ниво на батерията□ 15%
- Червено: Ниво на батерията < 15%
- Мига: Зареждане или стартиране
- Мигащо червено: Грешка
- Синьо мигане: Дистанционно гледане
- Бавно мигащо синьо: Изчакване на WiFi връзка
- Бързо мигащо синьо: Свързване
- Синьо светене: Гласовият асистент работи/WiFi е свързан

—Док

- Роботът не е на док станцията: Натиснете, за да стартирате докинг/Натиснете и задръжте, за да започнете почистване на петна
- Роботът е на док станцията: Натиснете, за да започнете изпразване/Натиснете и задръжте, за да изперете кърпите за почистване

Забележка: Натиснете който и да е бутон, за да спрете работещ робот.

A1-1—Микрофони A1-2—Вертикален буфер A1-3—LiDAR сензор A1-4—LED осветление

A1-5—Локатор на док станцията

A1-6—Реактивен AI сензор за разпознаване на препятствия

A1-7—Броня

A1-8—Сензор за стена

A2 Робот (изглед отдолу)

A2-1—Сензори за пропаст A2-2—Сензор за килим A2-3—Странична четка

A2-4—Капак на основната четка A2-5—Всенасочено колело A2-6—Основни четки

A2-7—Закопчалки на капака на основната четка A2-8—Основни колела

A2-9—Кърпи за почистване

A3 Робот (с отстранен горен капак)

A3-1—Магнитен горен капак A3-2—Входна отвор за всмукване

A3-3—Автоматични модули за повдигане и завъртане на мопа

A3-4 — Бутон за нулиране A3-5 — Кошче за прах

A3-6—Контакти за зареждане

A3-7—Изходи за въздух

A3-8 — Сензор за комуникация A3-9 — Порт за самозареждане

A3-10 — Бутон за позициониране

A4 Монтаж на кърпа за моп

A4-1—Подложки с велкро A4-2—Ос на мопа

Забележка: Закрепете кърпите за почистване на пода на място.

A5 Кърпа за моп

A6 Кошче за боклук

A6-1—Затвор на кошчето A6-2—Вход за всмукване A6-3—Вход за въздух

A6-4—Измиваем филтър

A6-5—Затвор на филтъра

A7 Зарядно устройство

A8 Заряден кабел

A9 Еднократна торбичка за прах

A10 Док за празно измиване и пълнене

A10-1—Дръжка на резервоара за вода A10-2—Закрепващ механизъм на резервоара за вода

A10-3—Капак на контейнера за прах A10-4—Контакти за зареждане A10-5—Порт за презареждане на робота

A10-6—Порт за източване

A10-7—Филтър на почистващата тава A10-8—Докинг станция

A10-9—Резервоар за мръсна вода A10-10—Резервоар за чиста вода

A10-11—Индикатор за състоянието

- Дишане: Изпразване/Измиване на моп
- Червено: Грешка в докинг станцията
- Изключено: Изключено/Зареждане

A10-12 — Вход за всмукване
A10-13 — Модул за почистване на тавата A10-14 — Слот за прахоуловител
A10-15 — Филтър
A10-16—Сигнал за местоположението на док станц и я т а A10-17—Дозатори за чиста вода A10-18—Изходи за сушене на въздуха

A11 Док за изпразване и пълнене (изглед отзад)

A11-1—Слот за съхранение на захранващия кабел A11-2—Захранващ порт
A11-3—Изходи за кабели

B Инсталиране

B1 Важна информация

B1-1—Почистете кабели, твърди или остри предмети (като пирони и стъкло) и разхвърлени предмети от пода и преместете всички нестабилни, чупливи, ценни или опасни предмети, за да предотвратите наранявания или повреди на имущество, причинени от предмети, които се заплитат, удрят или събарят от робота.

B1-2—Когато използвате робота на повдигнато място (например в двуетажен апартамент), винаги използвайте физическа предпазна бариера, за да предотвратите случайно падане, което може да доведе до наранявания или повреда на имущество.

Забележки:

- Когато използвате робота за първи път, следвайте го по цялата му маршрут на почистване и наблюдавайте за потенциални проблеми. Роботът ще може да почиства самостоятелно при бъдещи употреби.
- За да се предотврати прекомерното натрупване на мръсотия върху кърпите за почистване, подовете трябва да се почистват с прахосмукачка поне три пъти преди първия цикъл на почистване.

B2 Сглобяване

B2-1—Закрепете док станцията, като натиснете силно и двете страни на основата и свързващата част в средата, докато чуете щракване.

B2-2—Щрак

Забележка: Когато премествате док станцията, закрепете резервоарите за вода, за да не паднат.

B2-3—Свържете захранващия кабел към задната част на док станцията и приберете излишния кабел в слота за съхранение.

Забележка: Захранващият кабел може да излезе от всяка от двете страни.

B2-4—Поставете и инсталирайте осите на мопа в робота, докато чуете щракване.

B2-5—Кликнете

B3 Позициониране на дока

Поставете док станцията на твърда, равна повърхност (дърво/плочки/бетон и др.), плътно до стена, и оставете пространство с височина най-малко 0,9 м (2,96 фута),
0,4 м (1,32 фута) ширина и 1,2 м (3,94 фута) дълбочина. Уверете се, че мястото има добро WiFi покритие за по-добро преживяване с мобилното приложение. Включете в контакта и се уверете, че индикаторът за състоянието свети.

B3-1—Повече от 0,9 м (2,96 фута)
B3-2—Повече от 0,4 м (1,32 фута)
B3-3—Повече от 1,2 м (3,94 фута)

Забележки:

- Ако захранващият кабел виси вертикално към земята, той може да се закачи за робота, което да доведе до преместване или изключване на док станцията.
- Индикаторът за състоянието свети, когато докът е включен, и угасва, когато роботът се зарежда.
- Индикаторът за състоянието светва в червено, ако възникне грешка.
- Поставете док станцията на твърда, равна повърхност, далеч от огън, топлина и вода. Избягвайте тесни пространства или места, където роботът може да остане висящ във въздуха.
- Поставянето на док станцията върху мека повърхност (килим/постелка) може да доведе до накланяне на док станцията и да причини проблеми при докинг и откъсване.
- Дръжте дока далеч от пряка слънчева светлина или всичко, което може да блокира маяка на дока, в противен случай роботът може да не успее да се върне в дока.
- Не използвайте дока без резервоар за чиста вода, резервоар за мръсна вода, капак на контейнера за прах, еднократна торбичка за прах или модул за почистване.
- Поддържайте дока според рутинната поддръжка. Не почиствайте захранващия кабел на дока и контактите за зареждане с мокра кърпа или салфетка.
- Всички докове се подлагат на тестове с вода, преди да напуснат фабриката. Нормално е в канала на дока да остане малко количество вода.

B4 Включване и зареждане

Натиснете и задръжте бутона „⏻“, за да включите робота. Изчакайте, докато индикаторът за захранване светне постоянно, и след това поставете робота пред док станцията. Уверете се, че док станцията е включена в електрическата мрежа. След това натиснете бутона „⌂“ и роботът автоматично ще се върне в док станцията за зареждане. Роботът е оборудван с вградена високопроизводителна литиево-йонна акумулаторна батерия. За да поддържате производителността на батерията, дръжте робота зареден.

B4-1—Индикаторът за състоянието на док станцията е изключен, индикаторът за захранването на робота мига: Зареждане.

Забележка: Роботът може да не се включи, когато батерията е слаба. В този случай поставете робота в док станцията за зареждане.

Свързване с приложението

1. Изтеглете приложението

Потърсете „Roborock“ в App Store или Google Play или сканирайте QR кода, за да изтеглите и инсталирате приложението.

2. Нулиране на WiFi

Натиснете и задръжте едновременно бутоните „⏻ “ и „⌂“, докато не чуете гласовото съобщение „Resetting WiFi“ (Възстановяване на WiFi). Възстановяването е завършено, когато индикаторът за захранване мига бавно в синьо. След това роботът ще изчака за връзка.

Забележка: Ако не можете да се свържете с робота поради конфигурацията на рутера, забравена парола или друга причина, нулирайте WiFi и добавете робота като ново устройство.

3. Добавяне на устройство

Отворете приложението Roborock, натиснете бутона „Добави устройство“ или „+“ и добавете устройството си, като следвате указанията в приложението.

Забележки:

- Действителният процес може да варира поради текущи актуализации на приложението. Следвайте указанията в приложението.
- Поддържа се само WiFi 2,4 GHz.
- Ако роботът чака повече от 5 минути за връзка, WiFi ще бъде автоматично деактивиран. Ако искате да се свържете отново, рестартирайте WiFi, преди да продължите.

C Инструкции за употреба

Включване/изключване

Натиснете и задръжте бутона „⏻ “, за да включите робота. Индикаторът за захранване ще светне и роботът ще премине в режим на готовност. Натиснете и задръжте бутона „⏻ “, за да изключите робота и да завършите цикъла на почистване.

Забележка: Роботът не може да бъде изключен, докато се зарежда.

C1 Напълване на резервоара за чиста вода

Повдигнете резервоара за чиста вода, отворете капака му и го напълнете с вода от чешмата. След напълването затворете капака, заключете капачката и поставете резервоара за чиста вода обратно на дока.

Забележки:

- За да предотвратите повреда, не използвайте дезинфектанти, а само почистващ разтвор, препоръчан от Roborock.
- Не добавяйте прекалено много почистващ разтвор, за да не се получи неправилна работа на робота поради приплъзване.
- За да избегнете деформация, използвайте само студена вода.
- Ако по външната страна на резервоара за вода останат водни петна, избършете ги с мека, суха кърпа, преди да поставите резервоара обратно.

Започване на почистване

Натиснете бутона „⏻ “, за да започнете почистването. Роботът ще планира маршрута си за почистване и във всяка стая първо ще очертае краищата, а след това ще запълни стаята. в зигзагообразна форма. По този начин роботът почиства всички стаи една по една, старателно и ефективно.

Забележки:

- За да сте сигурни, че роботът ще се върне автоматично в док станцията, стартирайте робота от док станцията и не я премествайте по време на почистването.
- Почистването не може да започне, ако нивото на батерията е твърде ниско. Позволете на робота да се зареди, преди да започнете почистването.
- Преди почистването подредете кабелите (включително захранващия кабел на док станцията) и ценните вещи от пода. Роботът може да влачи разхвърляни предмети, което да доведе до изключване на електрически уреди или повреда на кабели и имущество.
- Ако почистването приключи за по-малко от 10 минути, роботът ще почисти зоната два пъти.
- Ако батерията се изтощи по време на цикъл на почистване, роботът автоматично ще се върне в док станцията. След зареждане роботът ще продължи от мястото, където е спрял.
- Роботът ще прибере моповете, за да почисти килима. Можете също да зададете килима като зона, която да се избягва, в приложението, за да не се почиства.
- Преди да започнете всяка задача по почистване, уверете се, че кърпите за почистване са правилно инсталирани.

Почистване на петна

Натиснете и задръжте бутона „⌂“, за да започнете почистване на петна. Обхват на почистване: Роботът почиства квадратна площ от 1,5 м (4,9 фута) × 1,5 м (4,9 фута) квадратна площ, центрирана върху себе си.

Забележка: След почистването на петна роботът автоматично се връща в началната точка и преминава в режим на готовност.

Пауза

Когато роботът работи, натиснете който и да е бутон, за да го спрете временно, и натиснете бутона „⏻“, за да възобновите почистването.
Натиснете бутона „⌂“ (Върни в док станцията) на спрян робот, за да го върнете в док станцията.

Забележка: Поставянето на ръчно на док станцията на спрян робот ще прекрати текущото почистване.

Спящ режим

Ако роботът е в пауза за повече от 10 минути, той ще премине в режим на сън и индикаторът за захранване ще мига на всеки няколко секунди. Натиснете който и да е бутон, за да събудите робота.

Забележки

- Роботът няма да премине в режим на сън, докато се зарежда.
- Роботът ще се изключи автоматично, ако остане в режим на сън за повече от 12 часа.

Режим „Не ме безпокойте“

По подразбиране режимът „Не безпокойте“ (DND) е от 22:00 до 08:00 часа. Можете да използвате приложението, за да деактивирате режима DND или да промените периода на DND, или да настроите дали да активирате автоматичното зареждане, изпразване и сушене, да затъмните индикаторните светлини или да намалите силата на звука на гласовото съобщение по време на периода DND.

Измиване на моп

По време на почистването роботът автоматично определя кога трябва да се върне в
дока за измиване на мопа и презареждане на резервоара за вода, за да максимизира ефективността на почистването

. За да стартирате измиването ръчно, натиснете съответния бутон в приложението. Натиснете който и да е бутон, за да спрете измиването.

Забележки:

- За да се уверите, че роботът автоматично измива кърпите за почистване, стартирайте го от док станцията и избягвайте да я премествате по време на почистването.
- За да избегнете изгаряния от гореща вода, не докосвайте диспенсерите за чиста вода.
- Честотата и режимът на измиване на мопа могат да се променят в приложението.

Изпразване

След почистването роботът ще се върне в док станцията и автоматичното изпразване ще започне, ако е необходимо. За да стартирате ръчно изпразването, натиснете бутона „⌂“ (Изпразване на контейнера) на робота в док станцията или натиснете съответния бутон в приложението. Натиснете който и да е бутон, за да спрете изпразването.

Забележки

- Когато изпразването не е било използвано за дълъг период от време, изпразнете кошчето ръчно и се уверете, че входът за въздух е чист, за да се постигне оптимална ефективност на изпразването.
- Автоматичното изпразване може да бъде деактивирано в приложението.
- Избягвайте честото ръчно изпразване.
- Не използвайте без капак на контейнера за прах или без поставена еднократна торбичка за прах.

Сушене

След измиване на мопа или след почистване, сушенето ще започне според необходимостта. За да стартирате или спрете сушенето ръчно, натиснете съответния бутон в приложението.

Забележки

- Продължителността на сушенето може да се променя в приложението.
- Автоматичното сушене може да бъде деактивирано в приложението.
- Стойте далеч от изходите на въздуха по време на сушенето.

Зареждане

След почистване роботът автоматично се връща в док станцията, за да се зареди. Натиснете бутона „⌂“, за да изпратите паузирания робот обратно в док станцията. Индикаторът за захранване ще мига по време на зареждането на робота.

Забележка: Ако роботът не успее да намери док станцията, той автоматично ще се върне в началната си позиция. Поставете робота ръчно на док станцията, за да го презаредите.

Грешка

Ако възникне грешка, индикаторът за захранване ще мига в червено или индикаторът за състоянието ще свети постоянно в червено. В приложението ще се появи изскачащо уведомление и може да се чуе гласово предупреждение.

Забележки

- Роботът ще премине автоматично в режим на заспиване, ако остане в състояние на неизправност за повече от 10 минути.
- Ръчното поставяне на неизправния робот на док станцията ще прекрати текущото почистване.

Рестартиране на системата

Ако роботът не реагира при натискане на бутон или не може да бъде изключен, рестартирайте системата, като махнете магнитния капак и натиснете бутона за рестартиране.

Забележка: След нулиране на системата съществуващите настройки, като планирано почистване и WiFi, ще бъдат възстановени към фабричните настройки.

Възстановяване на фабричните настройки

Ако роботът не функционира правилно след рестартиране на системата, включете го. Натиснете и задръжте ⌂

и едновременно с това натиснете бутона за рестартиране, докато не чуете гласовото съобщение „Възстановяване на фабричните настройки. Това ще отнеме около 5 минути.“. Роботът ще бъде възстановен до фабричните настройки.

D Рутинна поддръжка

Забележка: Честотата на подмяната може да варира в зависимост от конкретната ситуация. При необичайно износване подменете частите незабавно.

D1 Основни четки

*** Почиствайте на всеки 2 седмици и сменяйте на всеки 6-12 месеца.**

D1-1—Капак на основната четка
D1-2—Закопчалки на капака на основната четка D1-3—Основни четки
D1-4—Лагер на основната четка

D1-5—Обърнете робота и натиснете двете ключалки навътре, за да махнете капака на основната четка.

D1-6—Повдигнете основните четки и ги издърпайте, махнете лагерите и премахнете заплетената коса или мръсотия от двата края на основните четки и лагерите.

D1-7—Поставете отново лагерите на основната четка. След това поставете отново основните четки и се уверете, че цветът на основната четка, лагера на основната четка и стрелката на робота съвпадат.

D1-8— Поставете отново капака на основната четка. Уверете се, че четирите зъба са напълно вкарани в слотовете, и натиснете капака на основната четка, докато чуете, че се е затворил с щракване.

Забележки:

- За да монтирате здраво капака на основната четка, се уверете, че сте натиснали и двете ключалки на капака на мястото им.
- Препоръчително е да избършете основните четки с влажна кърпа. Ако основните четки са мокри, изсушете ги на въздух, далеч от пряка слънчева светлина.
- Не използвайте корозивни почистващи течности или дезинфектанти за почистване на основните четки.

D2 Странична четка

*** Почиствайте ежемесечно и сменяйте на всеки 3-6 месеца.**

D2-1—Обърнете робота, развийте страничната четка, след което я извадете и почистете.

D2-2—Нагласете централната канавка с повдигнатата позиция на робота, след което затегнете винта, за да монтирате отново страничната четка.

D3 Всенасочено колело

*** Почистете според необходимостта.**

D3-1—Използвайте инструмент, например малка отвертка, за да извадите оста и да извадите колелото.

Забележка: Скобата на всенасочното колело не може да бъде премахната.

D3-2—Изплакнете колелото и оста с вода, за да премахнете косъмчетата и мръсотията. Изсушете на въздух, монтирайте отново и натиснете колелото и оста, за да ги фиксирате на място.

D4 Основни колела

*** Почистете според необходимостта.**

Почистете основните колела с мека, суха кърпа.

D5 Кошче за боклук

*** Почистете според необходимостта.**

D5-1—Свалете магнитния капак на робота и натиснете заключването на кошчето, за да го извадите.

D5-2—Извадете филтъра за измиване и изпразнете кошчето за боклук.

D5-3—Напълнете кошчето с чиста вода и поставете обратно филтъра за измиване. Разклатете леко кошчето и излейте мръсната вода.

Забележка: За да предотвратите запушване, използвайте само чиста вода без никакви почистващи течности.

D5-4—Оставете кошчето за прах и филтъра за измиване да изсъхнат напълно в продължение на най-малко 24 часа, преди да ги поставите отново.

D6 Измиваем филтър

*** Почиствайте на всеки 2 седмици и сменяйте на всеки 6-12 месеца.**

D6-1—Извадете филтъра.

D6-2—Изплакнете филтъра няколко пъти и го потупайте, за да премахнете колкото се може повече мръсотия.

Забележка: Не докосвайте повърхността на филтъра с ръце, четки или твърди предмети, за да избегнете евентуални повреди.

D6-3—Оставете филтъра да изсъхне напълно за най-малко 24 часа, преди да го поставите отново.

D7 Кърпи за почистване

*** Почиствайте според необходимостта и сменяйте на всеки 1-3 месеца.**

D7-1—Извадете кърпите за почистване от държачите им. Почистете кърпите и ги оставете да изсъхнат на въздух.

Забележка: Мръсната кърпа за почистване ще повлияе на ефективността на почистването. Почистете я преди употреба.

D7-2—Залепете кърпите за почистване на плоско място върху държачите.

D8 Сензори на робота

*** Почистете според необходимостта.**

Използвайте мека, суха кърпа, за да избършете и почистите всички сензори, включително:

D8-1—Локатор на док станция
D8-2—Реактивен AI сензор за разпознаване на препятствия
D8-3—Сензор за стена
D8-4—Сензор за комуникация
D8-5—Сензори за пропасти
D8-6 — Сензор за килим

D9 Преместване на дока

За да преместите дока, хванете дръжката отзад с едната ръка и вътрешната страна на предната плоскост с другата ръка. Не повдигайте директно основата на дока, дръжките на резервоара за вода или капака на контейнера за прах, за да не падне докът.

D10 Резервоар за мръсна вода

*** Почистете според необходимостта.**

Отворете капака на резервоара за мръсна вода и излейте мръсната вода. Напълнете резервоара с чиста вода, затворете капака, заключете капачката и разклатете. Излейте мръсната вода. Заключете капака и монтирайте отново резервоара.

Забележки

- За да избегнете деформация, използвайте само студена вода.
- Ако по външната страна на резервоара за вода останат петна от вода, избършете ги с мека, суха кърпа, преди да монтирате отново резервоара.

D11 Контакти за зареждане

*** Почистете според необходимостта.**

Използвайте мека, суха кърпа, за да избършете контактите за зареждане на робота и док станцията.

D12 Подмяна на еднократната торбичка за прах

*** Сменете при необходимост.**

D12-1—Свалете капака на контейнера за прах.

D12-2—Извадете еднократната торбичка за прах и я изхвърлете.

Забележки

- Дръжката на торбичката за прах запечатва торбичката при изваждане, за да се предотврати изтичане.
- Винаги поставяйте прахоуловителната торбичка, преди да поставите обратно капака на контейнера за прах, за да избегнете автоматичното изпразване без торбичката. Можете също да деактивирате автоматичното изпразване в приложението.

D12-3—Почистете филтъра с суха кърпа, поставете нова торбичка за прах за еднократна употреба в слота докрай и я разстелете равномерно.

Забележка: Уверете се, че торбичката за прах за еднократна употреба е правилно поставена, за да избегнете изтичане на отпадъци и повреждане на док станцията.

D12-4—Поставете капака на контейнера за прах на мястото му, за да се уверите, че контейнерът за прах е добре затворен.

D13 Модул за почистване на тавата

*** Почистете според необходимостта.**

D13-1—Извадете модула на почистващата тава.

D13-2—Извадете почистващата тава и филтъра от модула и ги изплакнете с вода.

D13-3—Поставете отново филтъра и почистващата тава. След това поставете отново модула на почистващата тава.

Основни параметри

Робот

Модел	QX0VIM
Батерия	14,4 V/6400 mAh (TYP) литиево-йонна батерия
Номинална мощност	20 V⎓ 1,5 A Време
за зареждане	Приблизително 4
часа	

Забележка: Серийният номер е отбелязан на стикер от долната страна на робота.

Док за празно измиване

Модел	EWFD30LRR
Номинално входно напрежение	
120 V~ Номинална честота	
	60 Hz
Номинална мощност (събиране на прах)	6 A
Номинална мощност (измиване с гореща вода)	12 A
Номинална мощност (Зареждане и сушене)	1 A
Номинална мощност	20 V⎓ 1,5 A

Информация за опазване на околната среда

Изваждане на батерията

*** Следната информация се отнася само за изхвърлянето на робота и не трябва да се спазва при ежедневната експлоатация.**

Химичните вещества, съдържащи се във вградената литиево-йонна батерия на този продукт, могат да причинят замърсяване на околната среда. Преди да изхвърлите този продукт, извадете батерията и я предайте на професионално съоръжение за рециклиране на батерии за централизирано изхвърляне.

Как да извадите батерията:

1. Работете с робота, без да го свързвате с док станцията, докато батерията не се изтощи.
2. Изключете робота.
3. Отвийте капака на батерията.
4. Извадете капака на батерията.
5. Натиснете заключката, за да извадите конектора на батерията и извадете батерията.

Забележки:

- Преди да извадите батерията, уверете се, че е напълно изтощена и че роботът е изключен от док станцията.
- Извадете цялата батерия. Избягвайте да повредите корпуса на батерията, за да предотвратите късо съединение или изтичане на опасни вещества.
- В случай на случаен контакт с течността от батерията, изплакнете обилно с вода и незабавно потърсете медицинска помощ.

Чести проблеми

Проблем	Решение
Не може да се включи	• Ниско ниво на батерията. Поставете робота на док станцията и го заредете преди употреба. • Температурата на батерията е твърде ниска или твърде висока. Използвайте робота само в диапазона от 4 до 40 °C (39 до 104 °F).
Не може да се зареди	• Докът не е свързан към захранването. Проверете дали двата края на захранващия кабел са правилно свързани. • Лош контакт. Почистете контактите за зареждане на док станцията и робота. • Проверете дали индикаторът за състоянието свети.
Бавно зареждане	• При използване при високи или ниски температури роботът автоматично намалява скоростта на зареждане, за да удължи живота на батерията. • Контактите за зареждане са замърсени. Избършете ги с суха кърпа.
Не може да се върне в док станцията	• Твърде много препятствия в близост до док станцията. Преместете я на открито място. • Роботът е твърде далеч от док станцията. Поставете го по-близо и опитайте отново.
Ненормално поведение	Рестартирайте робота.
Шум по време на почистване	• Основните четки, страничната четка или основните колела може да са заклещен. Изключете робота и ги почистете. • Възможно е всенасочното колело да е заседнало. Използвайте отвертка, за да го извадите и почистите.
Не е възможно да се свърже с WiFi	• WiFi е изключен. Рестартирайте WiFi и опитайте отново. • Слаб WiFi сигнал. Преместете робота в зона с по-добър WiFi сигнал. • Ненормална WiFi връзка. Рестартирайте WiFi, изтеглете най-новата версия на приложението и опитайте отново. • Не е възможно да се свържете с WiFi. Възможно е да има грешка в настройките на рутера. Свържете се с обслужването на клиенти на Roborock за помощ при отстраняването на проблема.

Проблем	Решение
Роботът консумира ли енергия, когато е на дока?	• Роботът ще консумира енергия, докато е в док станцията, за да поддържа производителността на батерията, но консумацията на енергия е изключително ниска.
Трябва ли роботът да се зарежда поне 16 часа при първите три употреби?	• Не. Литиево-йонните батерии нямат ефект на памет. Роботът може да се използва веднага след пълното зареждане.
Роботът не възобновява почистването след презареждане	• Уверете се, че роботът не е в режим „Не ме безпокойте". Режимът „Не ме безпокойте" ще попречи на автоматичното зареждане. • Ако роботът е поставен ръчно на док станцията или е изпратен към нея чрез натискане на бутони, той няма да може да възобнови почистването.
Роботът започва да пропуска определени петна	• Сензорът за стена, сензорите за пропаст или сензорът за килим може да са замърсени. Почистете ги с мека, суха кърпа.
Планирано Почистването не работи	• Поддържайте робота зареден. Планираното почистване може да се извършва само Започнете, когато нивото на батерията е над 15%.
Индикаторът за състоянието свети постоянно в червено	• Грешка в напрежението. Проверете дали местното напрежение отговаря на изискванията, посочени на док станцията. • Проверете разположението на резервоара за чиста вода или го напълнете, ако е необходимо. • Проверете разположението на резервоара за мръсна вода или го изпразнете, ако е необходимо. • Модулът на почистващата тава или филтърът на почистващата тава не са инсталирани или не са инсталирани правилно.

Чести проблеми

Проблем	Решение
Намалена ефективност при изпразване или необичаен шум при изпразване	• Основните четки или капакът на основните четки не са правилно монтирани. Проверете и монтирайте на място. • Филтърът, въздуховодът, всмукателният отвор, въздухозаборникът, кошчето за прах или еднократната торбичка за прах са запушени. Почистете, за да премахнете запушванията.
Намалена ефективност на измиване на мопа	• Кърпите за почистване не са поставени правилно. Залепете ги върху поставките, така че да са равни. • Пода е мръсен. Заменете режима на измиване на мопа с „Дълбоко“ в приложението за по-добро почистване.
Не е възможно да се стартира автоматичното сушене	• Автоматичното сушене е деактивирано. Проверете настройките в приложението. • Ако роботът напусне дока по време на сушенето, сушенето ще приключи по-рано. • В влажна среда се препоръчва да удължите времето за сушене в приложението, за да подобрите ефективността на сушенето.
Не е възможно автоматичното изпразване	• Автоматичното изпразване е деактивирано. Проверете настройките в приложението. • Капакът на контейнера за прах на дока не е монтиран. Проверете и монтирайте. • Автоматичното изпразване няма да се задейства, ако роботът се върне в дока без да е почистил. • Роботът няма да се самоизпразни след връщане в дока в режим DND. Настройте почистването или периода DND или започнете изпразване ръчно. • Автоматичното изпразване няма да се задейства, ако роботът бъде преместен в дока ръчно. Започнете изпразване ръчно. • Нивото на батерията е по-ниско от 10%. Заредете робота, докато батерията достигне 10%.

Проблем	Решение
Не е възможно да се изперат кърпите за почистване	• Кърпите за почистване няма да се перат, ако не се използват. • Ако роботът не стартира от дока или на картата в приложението не е открит док, той няма да се върне в дока за изпиране на кърпите за почистване. • Проверете разположението на резервоара за чиста вода или го напълнете, ако е необходимо. • Проверете разположението на резервоара за мръсна вода или го изпразнете, ако е необходимо. • Проверете дали модулът на почистващата тава или филтърът на почистващата тава са инсталирани правилно.
Не е възможно измиването на кърпите за почистване с гореща вода	• Проверете дали температурата на водата за измиване е настроена на „Гореща вода“ в приложението. • Проверете дали функцията FlexiArm Design Extended Mopping е активирана в приложението. • Кърпата за почистване ще се разширява само по стените и определени препятствия. • Проверете дали конструкцията за удължаване на мопа не е заседнала.
Не е възможно да се разгъне кърпата за почистване	• Проверете дали функцията FlexiArm Design Extended Cleaning е активирана в приложението. • Страничната четка не се разширява за всеки ъгъл или всеки път, когато роботът почиства по стената. • Проверете дали страничната четка не е заседнала.
Страничната четка не може да се разтегне	

Français

Roborock Qrevo Edge

Ръководство за употреба на робот прахосмукачка

Прочетете внимателно това ръководство за употреба и схемите в него, преди да използвате продукта, и ги съхранявайте на сигурно място за бъдеща справка.

Съдържание

19 Информация за безопасност
22 Батерия и презареждане
22 Обяснение на международните символи
23 Декларация FCC/IC
24 Представяне на продукта
25 Инсталиране
26 Свързване с приложението
26 Инструкции за употреба
29 Рутинна поддръжка
31 Основни настройки
31 Информация за опазване на околната среда
31 Често срещани проблеми

Информация за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Предназначен само за използване с станция Roborock EWFD30LRR.
- Продуктът трябва да бъде изключен и щепселът му да бъде изваден от електрическата контакта, когато не се използва, преди да бъде почистен или поддържан.
- Свързвайте само към електрически контакт, който е правилно заземен. Вижте инструкциите за заземяване.
- Станцията може да се използва само за зареждане на робот прахосмукачка, оборудван с литиево-йонна батерия 14,4 V/6 400 mAh (типичен капацитет).

ВНИМАНИЕ

- Използвайте продукта само в съответствие с инструкциите за употреба. Потребителят носи отговорност за всякакви загуби или щети, причинени от неправилна употреба.
- Не позволявайте използването на уреда като играчка. Необходимо е да бъдете особено внимателни, когато уредът се използва от деца или в близост до деца.
- Не изплаквайте робота или станцията.
- Не използвайте продукта върху твърди или остри предмети (като отломки от декорации, стъкло и пирони), за да не надраскате него, станцията или пода.
- Уверете се, че контейнерът за прах, измиваемият филтър, торбичката за прах, страничната четка, кърпите за почистване, основните четки и капакът на основните четки са на мястото си, преди да започнете почистването.
- Не седяйте и не стойте върху робота или неговата станция.
- Не използвайте дезинфектанти и използвайте само препоръчания от Roborock почистващ разтвор, за да избегнете корозия или повреда.
- Не поставяйте ниски предмети (като обувки или килимчета) в близост до повдигнати зони като стълби. В противен случай роботът може да падне поради неизправност на сензорите.
- За да избегнете повреди, свързани с вода, уверете се, че на пода, върху който работи роботът, няма вода.
- Не използвайте продукта в стая, в която спи бебе или дете.
- Преди да използвате продукта, премахнете различните предмети, намиращи се на пода, като кабели и нестабилни, чупливи, ценни или опасни предмети, за да избегнете те да бъдат влачени от робота и да доведат до наранявания или материални щети.
- Дръжте косата, космите, широките дрехи, пръстите и всички части от тялото на хора и животни далеч от съединенията, отворите и подвижните части на продукта, за да избегнете риск от нараняване.

- Не пренасяйте робота, като го държите за вертикалния му преден капак, горния магнитен капак, страничната четка или предния капак. Не преместваите станцията, като я вдигате директно за основата, дръжките на резервоарите за вода или капака на контейнера за прах.
- Поставете станцията на твърда и равна повърхност. Дръжте станцията, робота и захранващия кабел далеч от огън и източници на топлина, като радиатори. Избягвайте влажни или тесни пространства или места, където роботът може да бъде окачен във въздуха.
- Този продукт може да се използва от деца на възраст 8 години или повече и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са под наблюдение или са получили инструкции за безопасното използване на продукта и разбират свързаните с това рискове. Децата
  не трябва да си играят с този продукт. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не модифицирайте батерията или зарядната станция.
- Ако станцията е разположена в зона, която е изложена на гръмотевични бури или нестабилно напрежение, вземете предпазни мерки.
- Не използвайте продукта върху килими или мокети с дълъг косъм. Освен това е възможно ефективността на продукта да бъде намалена върху тъмни килими или мокети.
- Не поставяйте никакви предмети върху робота или неговата станция, нито в близост до входа на станцията за всмукване. Не ги покривайте с никакви предмети (включително и с калъф против прах).
- Не използвайте този продукт върху високи повърхности без бариери, например на пода на мецанин, отворена тераса или върху мебел.
- Не използвайте станцията за събиране на камъчета, парчета хартия или други предмети, които могат да запушат въздушната тръба.
- Не използвайте продукта, ако е повреден по някакъв начин. Свържете се с обслужването на клиенти за помощ.
- Винаги използвайте устройството на добре проветриви места, за да избегнете прегряване.
- Roborock не носи отговорност за косвени, случайни или последващи щети, произтичащи от използването, неправилното използване или невъзможността да се използва този продукт. Настоящата клауза за освобождаване от отговорност не засяга никакви права, предвидени в закона, които не могат да бъдат предмет на клауза за освобождаване от отговорност съгласно приложимото законодателство.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАЗЕМЯВАНЕ

Това устройство трябва да бъде заземено. В случай на неизправност или повреда, заземяването осигурява път с най-малко съпротивление за електрическия ток, за да се намали рискът от токов удар. Това устройство е оборудвано с кабел с проводник и заземен щепсел.
Щипката трябва да бъде включена в подходящ контакт, който е правилно инсталиран и заземен в съответствие с всички местни разпоредби и норми.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : Неправилното свързване на проводника за заземяване на оборудването може да доведе до риск от токов удар. Консултирайте се с електротехник или квалифициран персонал за поддръжка, ако
Не сте сигурни дали контактът е правилно заземен. Не променяйте щепсела, доставен с уреда; ако той не се вписва в контакта, помолете квалифициран електротехник да ви инсталира подходящ контакт.

Устройството е предназначено за използване в електрическа верига с номинално напрежение 120 V; то е оборудвано с заземен щепсел, подобен на този, показан на схема A в Методите за заземяване. Уверете се, че устройството е свързано към контакт със същата конфигурация като щепсела.

С този уред не трябва да се използва адаптер.

Методи за заземяване

Батерия и презареждане

- Не избърсвайте контактите за презареждане с влажна кърпа или мокри ръце.
- Ако не планирате да използвате продукта за дълго време, съхранявайте го на сухо и прохладно място, след като сте го напълно презаредили, изключили от електрическата мрежа и изключили. Презареждайте го поне веднъж на три месеца, за да избегнете прекомерно разреждане на батерията.
- Не използвайте продукта, когато температурата е по-висока от 40 °C (104 °F) или по-ниска от 4 °C (39 °F). Не го използвайте и ако на пода има течност или лепкава субстанция.
- Не изхвърляйте изразходваните батерии. Оставете ги в професионален център за рециклиране.
- За да транспортирате продукта, се уверете, че сте изключили станцията, изключили робота и изпразнили резервоарите за вода. Препоръчваме да използвате оригиналната опаковка.
- Уверете се, че напрежението на захранването отговаря на изискванията, посочени на станцията.

Обяснение на международните символи

~ : символ за ПРОМЕНЛИВ ТОК [символ IEC 60417-5032 (02/2009)]

⎓ : символ за ПРАВОТОК [символ IEC 60417-5031 (02/2009)]

⏚ : символ за ЗАЩИТЕН ПРОВОДНИК (защитно заземяване) [символ IEC 60417-5019 (02/2009)]

Декларация FCC/IC

Информация за съответствие	
Наименование на продукта	Робот прахосмукачка-миялна машина със станция за зареждане
Модел на продукта	Модел на робота прахосмукачка: QX0VIM Модел на станцията за зареждане: EWFD30LRR
Декларация за съответствие	Това устройство е в съответствие с член 15 от регламента на FCC. Използването му е подчинено на следните две условия: (1) устройството не трябва да причинява вредни смущения и (2) устройството трябва да приема всички получени смущения, включително такива, които могат да доведат до нежелано функциониране. Предавателят/приемникът без лиценз, съдържащ се в настоящото устройство, е в съответствие с CNR на Innovation, Sciences et Développement économique Canada, приложими за радиоустройства без лиценз. Използването е разрешено при следните две условия: (1) Устройството не трябва да създава смущения; (2) Устройството трябва да приема всички радиоелектрически смущения, дори ако те могат да компрометират неговата работа.
Контакти на отговорната страна в САЩ	
Компания	Roborock Technology Co.
Адрес	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
Е-мейл	support@roborock.com

A Представяне на продукта

A1 Робот (изглед отгоре)

—Стартиране/Спиране/Почистване

- Натиснете и задръжте този бутон, за да включите или изключите робота
- Натиснете този бутон, за да стартирате почистване

—Индикатор за захранване

- Бяло: ниво на батерията□ 15 %
- Червено: ниво на батерията < 15 %
- Ефект на дишане: при зареждане или стартиране
- Червено мигане: грешка
- Синьо дишане: дистанционно показване
- Бавно синьо мигане: изчакване на WiFi връзка
  - Бързо синьо мигане: връзка ð Синьо постоянното: гласов асистент в процес на изпълнение/установена WiFi връзка

—Докинг станция

- Роботът не е на станцията си: натиснете този бутон, за да започнете връщането към станцията/натиснете и задръжте този бутон, за да стартирате локализирано почистване
- Роботът е на станцията си: натиснете, за да стартирате изпразване/натиснете и задръжте, за да стартирате измиване на парчетата

Забележка: Натиснете който и да е бутон, за да прекъснете текущата операция на робота.

A1-1: микрофони
A1-2: вертикален преден капак
A1-3: LiDAR сензор
A1-4: допълнителна LED светлина
A1-5: локализатор на станцията
A1-6: сензор за разпознаване на препятствия Reactive AI
A1-7: броня
A1-8: сензор за стени

A2 Робот (изглед отдолу)

A2-1: сензори за празнота
A2-2: сензор за мокет/килим A2-3: странична четка
A2-4: капак на основните четки **A2-5:** всенасочена ролка **A2-6:** основни четки
A2-7: ключалки на капака на основните четки
A2-8: основни колелца A2-9: парцали

A3 Робот (отстранен горен капак)

A3-1: магнитен горен капак A3-2: вход за всмукване
A3-3: модули за автоматично повдигане и завъртане на парките
A3-4: бутон за нулиране A3-5: контейнер за прах
A3-6: контакти за презареждане A3-7: изходи за въздух
A3-8: сензор за комуникация
A3-9: отвор за автоматично пълнене **A3-10:** бутон за позициониране

A4 Подложка за парцал

A4-1: самозалепващи се блокове
A4-2: ос на парцала

Забележка: Поставете парките на равна повърхност.

A5 Кърпа

A6 Контейнер за прах

A6-1: заключващ механизъм на контейнера за прах A6-2: вход за всмукване
A6-3: вход за въздух
A6-4: промиваем филтър
A6-5: заключващ механизъм на филтъра

A7 Основа на станцията

A8 Захранващ кабел

A9 Еднократна торбичка за прах

A10 Станция за изпразване, измиване и пълнене

A10-1: дръжка на резервоара за вода
A10-2: заключващ механизъм на резервоара за вода A10-3: капак на контейнера за прах
A10-4: контакти за презареждане
A10-5: отвор за пълнене на робота

A10-6: отвор за изтичане
A10-7: филтър на резервоара за почистване **A10-8:** основа на станцията
A10-9: резервоар за мръсна вода
A10-10: резервоар за чиста вода A10-11: индикатор за състоянието

- Ефект на дишане: изхвърляне/измиване на парцалите
- Червено: грешка в станцията
- Изключено: изключено/зареждане

A10-12: вход за засмукване
A10-13: модул на резервоара за почистване
A10-14: отвор за прахоуловителя A10-15: филтър
A10-16: локализационен маяк на станцията A10-17: разпределители за чиста вода
A10-18: изходи за сушене

A11 Станция за изпразване, измиване и пълнене (изглед отзад)

A11-1: отвор за съхранение на захранващия кабел
A11-2: порт за захранване
A11-3: изходи на захранващия кабел

B Инсталиране

B1 Важна информация

B1-1: приберете кабелите, твърдите или остри/режещи предмети (като пирони или стъкло) и разпръснатите предмети по пода и преместете всички нестабилни, чупливи, ценни или опасно, за да се избегнат наранявания и материални щети, причинени от предмети, които биха могли да бъдат уловени, ударени или преобърнати от робота.

B1-2: когато използвате робота на повишено място (напр. в дуплекс), винаги използвайте физическа предпазна бариера, за да избегнете случайно падане на робота, което може да доведе до наранявания или материални щети.

Забележки:

- Когато използвате робота за първи път, следете го внимателно по време на цялата му почистваща програма, като обръщате внимание на потенциални проблеми. При следващите употреби роботът ще може да почиства самостоятелно.
- За да избегнете прекомерно натрупване на мръсотия върху парките, подовете трябва да бъдат почистени с прахосмукачка поне три пъти преди първия цикъл на почистване с парка.

B2 Сглобяване

B2-1: закрепете основата на станцията, като натиснете силно от двете ѝ страни и върху свързващия елемент, който се намира в средата, докато чуете щракване.

B2-2: щракване

Забележка: Когато премествате докинг станцията, закрепете резервоарите за вода, за да не паднат.

B2-3: Свържете захранващия кабел към задната част на станцията и оставете излишъка от кабела в слота за съхранение.

Забележка: Захранващият кабел може да излезе от двете страни.

B2-4: подравнете и инсталирайте осите на парцала в робота, докато чуете щракване.

B2-5: щракване

B3 Позициониране на станцията

Поставете докинг станцията върху твърда и равна повърхност (дърво, плочки, бетон и др.), успоредно на стената, и оставете пространство от
0,9 м (2,96 фута) височина, 0,4 м (1,32 фута) ширина и 1,2 м (3,94 фута) дълбочина.
Уверете се, че избраното място предлага добро покритие на WiFi сигнала, за да се възползвате от по-добро преживяване с мобилното приложение.
Свържете станцията и се уверете, че индикаторът за състоянието свети.

B3-1: повече от **0,9** м **(2,96** фута**)**
B3-2: повече от **0,4** м **(1,32** фута**)**
B3-3: повече от **1,2** м **(3,94** фута**)**

Забележки:

- Ако захранващият кабел виси вертикално към пода, той може да бъде хванат от робота, което може да доведе до преместване или изключване на станцията.
- Индикаторът за състоянието свети, когато станцията е включена, и угасва, когато роботът се зарежда.

- Индикаторът за състоянието на станцията става червен, ако възникне грешка.
- Поставете станцията на равна и твърда повърхност, далеч от огън, топлина и вода. Избягвайте тесни пространства или места, където роботът може да остане висящ във въздуха.
- Поставянето на станцията върху мека повърхност (мокет/килим) може да доведе до нейното накланяне и проблеми при стартирането и връщането на робота.
- Дръжте станцията далеч от пряка слънчева светлина и всичко, което може да блокира локационния маяк на станцията, в противен случай роботът може да не успее да се върне към нея.
- Не използвайте станцията без резервоар за чиста вода, резервоар за мръсна вода, капак на контейнера за прах, торбичка за прах за еднократна употреба и модул за почистване.
- Поддържайте станцията в съответствие с рутинната поддръжка. Не почиствайте захранващия кабел или контактите за зареждане на станцията с влажна кърпа или плат.
- Всички станции се подлагат на тестове с вода, преди да напуснат фабриката. Нормално е в канала на станцията да остане малко количество вода.

B4 Запалване и презареждане

Натиснете и задръжте бутона „⏻“, за да включите робота. Изчакайте, докато индикаторът за захранване светне постоянно, след което поставете робота пред станцията. Уверете се, че станцията е включена, след което натиснете „⌂“ и роботът автоматично ще се върне в станцията, за да се презареди. Роботът е снабден с високопроизводителна презареждаема литиево-йонна батерия. Поддържайте робота зареден, за да запазите производителността на батерията.

B4-1: индикаторът за състоянието на станцията е изключен, а индикаторът за захранване на робота мига:

в процес на зареждане.

Забележка: Възможно е роботът да не се включи, когато батерията е слаба. В такъв случай поставете робота директно на станцията, за да го заредите.

Свързване с приложението

1. Изтегляне на приложението

Потърсете „Roborock“ в App Store или Google Play или сканирайте QR кода, за да изтеглите и инсталирате приложението.

2. Рестартиране на WiFi

Натиснете едновременно бутоните ⏻ и „⌂“ и ги задръжте натиснати, докато не чуете гласовото съобщение „Рестартиране на WiFi“. Рестартирането ще приключи, когато индикаторът за захранване започне да мига бавно в синьо. Роботът ще бъде в режим на изчакване за свързване.

Забележка: Ако не можете да се свържете с робота поради конфигурацията на рутера, забравена парола или друга причина, рестартирайте WiFi и добавете робота като ново устройство.

3. Добавяне на устройство

Отворете приложението Roborock, натиснете бутона „Добави устройство“ или бутона „+“ и добавете устройството си, като следвате указанията в приложението.

Забележки:

- Реалният процес може да варира поради непрекъснатите актуализации на приложението. Следвайте инструкциите, предоставени в приложението.
- Поддържа се само WiFi 2,4 GHz.
- Ако роботът чака за връзка повече от 5 минути, WiFi ще се деактивира автоматично. Ако искате да се свържете отново, рестартирайте WiFi, преди да продължите.

C Инструкции за употреба

Стартиране/Спиране

Натиснете и задръжте бутона „⏻“, за да включите робота. Индикаторът за захранване ще светне и роботът ще премине в режим на готовност. Натиснете и задръжте бутона „⏻“, за да изключите робота и да прекратите цикъла на почистване.

Забележка: Роботът не може да бъде изключен, докато се зарежда.

C1 Напълване на резервоара с чиста вода

Повдигнете резервоара за чиста вода, отворете капака му и го напълнете с вода от чешмата. След като го напълните, затворете капака, заключете капачката и го поставете обратно на мястото му в станцията.

Забележки:

- Не използвайте дезинфектанти, а само препоръчания от Roborock почистващ разтвор, за да избегнете повреди.
- Не добавяйте прекалено много почистващ разтвор, за да избегнете неправилна работа, свързана с приплъзване на робота.
- Използвайте само студена вода, за да избегнете деформация.
- Ако по външната страна на резервоара за вода останат следи от вода, избършете ги с мека суха кърпа, преди да поставите резервоара обратно.

Стартиране на почистването

Натиснете бутона „⏻“, за да стартирате почистване. Роботът ще планира маршрута си за почистване. Във всяка стая той ще започне от краищата и ще продължи по зиг-заг. По този начин той почиства всички стаи една по една, като почиства внимателно и ефективно жилището ви.

Забележки:

- За да сте сигурни, че роботът ще се върне автоматично в станцията, стартирайте го от станцията и не премествайте станцията по време на почистването.
- Почистването не може да започне, ако нивото на батерията е твърде ниско. Оставете робота да се зареди, преди да започнете почистването.
- Преди почистването подредете кабелите (включително захранващия кабел на станцията) и ценните си вещи, които се намират на пода. Разпръснатите предмети могат да бъдат влачени от робота, което може да доведе до изключване на електрическите уреди или повреждане на кабелите и вещите ви.
- Ако почистването приключи за по-малко от 10 минути, роботът ще почисти зоната два пъти.
- Ако нивото на батерията стане недостатъчно по време на цикъла на почистване, роботът ще се върне автоматично в станцията. След като се презареди, роботът ще продължи от мястото, където е спрял.
- Роботът ще прибере подложките за почистване, когато почиства килим. Можете също така да определите килима като забранена зона в приложението, за да го избегнете.
- Преди да започнете всяка задача по почистване, уверете се, че парките са правилно поставени.

Локално почистване

Натиснете и задръжте бутона „⌂“, за да стартирате локализирано почистване. Област, обхваната от почистването: роботът почиства квадратна област с размери 1,5 м (4,9 фута) × 1,5 м (4,9 фута) около себе си.

Забележка: След локалното почистване роботът автоматично се връща в началната си точка и преминава в режим на готовност.

Пауза

Когато роботът почиства, натиснете който и да е бутон, за да го спрете временно, след което натиснете бутона „ ⏻ “ , за да продължи почистването. Когато роботът е в пауза, натиснете бутона „⌂“, за да се върне в станцията си.

Забележка: Ако ръчно поставите робота в режим на пауза на станцията му, това ще прекрати текущото почистване.

Режим на готовност

Ако роботът е в пауза за повече от 10 минути, той ще премине в режим на готовност и индикаторът за захранване ще мига на всеки няколко секунди. Натиснете който и да е бутон, за да го изведете от режим на готовност.

Забележки:

- Роботът няма да преминава в режим на готовност, докато се зарежда.
- Роботът ще се изключи автоматично, ако остане в режим на готовност повече от 12 часа.

Режим NPD

По подразбиране режимът „Не ме безпокойте“ (NPD) е от 22:00 до 08:00 часа. Можете да използвате приложението, за да деактивирате или промените периода на режим NPD. Можете също да го използвате, за да определите дали искате да активирате автоматичните функции за допълнително зареждане, изпразване и сушене, да намалите яркостта на индикаторите или да намалите силата на звука на гласовите съобщения по време на периода NPD.

Изпиране на паркета

По време на почистването роботът автоматично определя кога трябва да се върне в станцията си, за да изпере своите почистване с мокро парче и напълнете резервоара с вода, за да постигнете максимална ефективност при почистването с мокро парче. За да започнете

ръчното измиване, натиснете съответния бутон в приложението. Натиснете който и да е бутон, за да спрете измиването.

Забележки:

- За да сте сигурни, че роботът автоматично измива парките си, стартирайте го от станцията му и избягвайте да го премествате по време на почистването.
- Не докосвайте разпределителите за чиста вода, за да избегнете изгаряне от горещата вода.
- Честотата и режимът на измиване на парките могат да се променят в приложението.

Изпразване

След почистването роботът ще се върне в станцията и автоматичното изпразване ще започне, ако е необходимо. За да стартирате За да източите ръчно, натиснете бутона „ ⌂ “ , докато роботът е на станцията си, или натиснете съответния бутон в приложението. Натиснете който и да е бутон, за да спрете източването.

Забележки:

- Когато автоматичното изпразване не е било използвано от дълго време, изпразнете ръчно контейнера за прах и се уверете, че входът за въздух не е запушен, за да се запази оптималната ефективност на изпразването.
- Автоматичното изпразване може да бъде деактивирано в приложението.
- Избягвайте честото ръчно задействане на изпразването.
- Не използвайте тази функция, когато капакът на контейнера за прах и торбичката за прах не са поставени на мястото си.

Сушене

Сушенето ще започне, ако е необходимо, след изпиране на парките или след почистване с парка. За да стартирате или спрете сушенето ръчно, натиснете

върху съответния бутон в приложението.

Забележки:

- Продължителността на сушенето може да бъде променена в приложението.
- Автоматичното сушене може да бъде деактивирано в приложението.
- Дръжте се на разстояние от изходите на въздуха за сушене по време на сушенето.

Презареждане

След приключване на почистването роботът автоматично ще се върне в станцията си, за да се презареди. Натиснете бутона „⌂“, за да върнете робота в станцията за почивка. Индикаторът за захранване ще мига по време на презареждането на робота.

Забележка: Роботът автоматично ще се върне в началната си точка, ако не успее да намери станцията си. Поставете ръчно робота на станцията, за да го презаредите.

Грешка

Ако възникне грешка, индикаторът за захранване ще мига в червено или индикаторът за състоянието ще остане постоянно червен. Ще получите контекстно известие в приложението и евентуално ще бъде издаден гласов сигнал.

Забележки:

- Роботът автоматично ще премине в режим на готовност, ако продължи да не функционира правилно повече от 10 минути.
- Ако поставите ръчно робота на станцията, докато той е в неизправност, това ще прекрати текущото почистване.

Рестартиране на системата

Ако роботът не реагира на натискане на бутон или не може да бъде изключен, рестартирайте системата, като махнете капака и натиснете бутона „Рестартиране“.

Забележка: След рестартиране на системата фабричните настройки за програмираните почиствания, WiFi и др. ще бъдат възстановени.

Възстановяване на фабричните настройки

Ако роботът не работи правилно след рестартиране на системата, първо го включете. След това натиснете бутона „⌂“ (Възстановяване на фабричните настройки), задръжте го натиснат и натиснете едновременно бутона „Рестартиране“, докато не чуете гласовото съобщение „Възстановяване на фабричните настройки. Тази операция ще отнеме около 5 минути.“ Фабричните настройки на робота ще бъдат възстановени.

D Рутинна поддръжка

Забележка: Честотата на подмяната може да варира в зависимост от конкретната ситуация. При необичайна износваемост незабавно подменете частите.

D1 Основни четки

*** Почиствайте на всеки 2 седмици и сменяйте на всеки 6 до 12 месеца.**

D1-1: капак на основните четки
D1-2: ключалки на капака на основните четки **D1-3:** основни четки

D1-4: лагер на основната четка

D1-5: обърнете робота и натиснете двете ключалки навътре, за да махнете капака на основните четки.

D1-6: повдигнете основните четки, за да ги извадите, отстранете лагерите им и премахнете всякаква мръсотия или заплетени косми от двата края на основните четки и от лагерите им.

D1-7: Поставете отново лагерите на основните четки. След това поставете отново основните четки и се уверете, че техният цвят, лагерите и стрелката на робота съвпадат.

D1-8: Поставете отново капака на основните четки. Уверете се, че четирите му зъба са напълно поставени в слотовете и натиснете капака на основните четки, докато чуете щракване, което показва, че е заключен.

Забележки:

- За да закрепите капака на основните четки правилно, натиснете двете му ключалки, за да се уверите, че са на мястото си.
- Препоръчително е да почиствате основните четки с влажна кърпа. Ако основните четки са мокри, оставете ги да изсъхнат на открито, на място, защитено от пряка слънчева светлина.
- Не използвайте корозивни почистващи течности или дезинфектанти за почистване на основните четки.

D2 Странична четка

*** Почиствайте всеки месец и сменяйте на всеки 3 до 6 месеца.**

D2-1: обърнете робота, развийте страничната четка, след което я извадете и почистете.

D2-2: подравнете централната канавка с повдигнатата позиция на робота, след което затегнете винта, за да монтирате отново страничната четка.

D3 Омнидирекционална ролка

*** Почистете, ако е необходимо.**

D3-1: Използвайте инструмент, като малка отвертка, за да извадите оста и да извадите колелцето.

Забележка: Носителят на всенасочената ролка не може да бъде изваден.

D3-2: Изплакнете колелцето и оста му с вода, за да премахнете всички косми и замърсяване. Оставете да изсъхне на открито и го поставете отново, като натиснете колелцето и оста, за да ги върнете на мястото им.

D4 Основни колелца

*** Почистете, ако е необходимо.**

Почистете основните колелца с мека суха кърпа.

D5 Контейнер за прах

*** Почистете, ако е необходимо.**

D5-1: свалете горния магнитен капак на робота и натиснете заключващия механизъм на контейнера за прах , за да го извадите.

D5-2: извадете филтъра за измиване и изпразнете прахоуловителя.

D5-3: Напълнете контейнера за прах с чиста вода и поставете отново филтъра за измиване. Разклатете леко контейнера за прах, след което излейте мръсната вода.

Забележка: Използвайте само чиста вода без почистващ препарат, за да избегнете запушване.

D5-4: Оставете прахоуловителя и измиваемия филтър да изсъхнат напълно в продължение на най-малко 24 часа, преди да ги монтирате отново.

D6 Измиваем филтър

*** Почиствайте на всеки 2 седмици и сменяйте на всеки 6 до 12 месеца.**

D6-1: извадете филтъра.

D6-2: изплакнете филтъра няколко пъти и го потупайте, за да премахнете колкото се може повече мръсотия.

Забележка: Не докосвайте повърхността на филтъра с ръце, четки или твърди предмети, за да избегнете риска от повреждане.

D6-3: оставете филтъра да изсъхне напълно в продължение на най-малко 24 часа, преди да го монтирате отново.

D7 Серпилиери

*** Почистете, ако е необходимо, и сменете на всеки 1 до 3 месеца.**

D7-1: Извадете парните кърпи от държателите им. Почистете парните кърпи и ги оставете да изсъхнат на открито.

Забележка: Мръсната кърпа за почистване ще повлияе негативно на ефективността на почистването. Почистете я преди употреба.

D7-2: Закрепете добре парните кърпи на поставките им.

D8 Сензори на робота

*** Почистете, ако е необходимо.**

Използвайте мека суха кърпа, за да избършете и почистите всички сензори, по-специално следните:

D8-1: локализатор на станция
D8-2: сензор за разпознаване на препятствия Reactive AI
D8-3: сензор за стени
D8-4: сензор за комуникация
D8-5: вакуумни сензори
D8-6: сензор за мокет/килим

D9 Преместване на станцията

За да преместите станцията, хванете дръжката отзад с едната ръка и вътрешния край на предната част с другата. Не повдигайте директно основата на станцията, дръжките на резервоарите за вода или капака на контейнера за прах, за да не падне станцията.

D10 Резервоар за мръсна вода

*** Почистете, ако е необходимо.**

Отворете капака на резервоара за мръсна вода и излейте мръсната вода. Напълнете резервоара с чиста вода, затворете капака, заключете капачката и разклатете. След това излейте мръсната вода. Затворете капака и поставете резервоара на мястото му.

Забележки:

- Използвайте само студена вода, за да избегнете деформация.
- Ако по външната страна на резервоара за вода останат следи от вода, избършете ги с мека суха кърпа, преди да монтирате отново резервоара.

D11 Контакти за презареждане

*** Почистете, ако е необходимо.**

Използвайте мека суха кърпа, за да избършете контактите за презареждане на робота и станцията.

D12 Подмяна на еднократната торбичка за прах

*** Сменете, ако е необходимо.**

D12-1: свалете капака на контейнера за прах.

D12-2: извадете еднократната торбичка за прах и я изхвърлете.

Забележки:

- Дръжката на прахоуловителя го затваря, след като бъде изваден, за да се избегне изсипването на съдържанието.
- Винаги поставяйте прахоуловител, преди да поставите капака на контейнера за прах, за да избегнете автоматично изпразване без прахоуловител. Можете също да деактивирате автоматичното изпразване в приложението.

D12-3: почистете филтъра с суха кърпа, поставете нов еднократен прахоуловител изцяло в слота и го разпределете равномерно.

Забележка: Уверете се, че торбичката за прах е правилно поставена, за да се избегне изтичането на отпадъци и повреждането на станцията.

D12-4: Поставете капака на контейнера за прах обратно на мястото му, за да се уверите, че контейнерът за прах е добре затворен.

D13 Модул на резервоара за почистване

*** Почистете, ако е необходимо.**

D13-1: извадете модула на резервоара за почистване.

D13-2: извадете резервоара за почистване и филтъра от модула, след което ги изплакнете с вода.

D13-3: Поставете отново филтъра и резервоара за почистване. След това поставете отново модула на резервоара за почистване.

Основни настройки

Робот

Модел	QX0VIM
Батерия	Литиево-йонна батерия 14,4 V/6 400 mAh (типичен капацитет)
Номинално входно напрежение	20 V⎓ 1,5 A
Продължителностот презареждане	Около 4 часа

Забележка: Серийният номер е посочен на стикера, залепен под робота.

Станция за изпразване, измиване и пълнене

Модел	EWFD30LRR
Номинално входно напрежение	120 V~
Номинална честота	60 Hz
Номинална мощност (събиране на прах)	6 A
Номинална мощност (изпиране на парцали с топла вода)	12 A
Номинална мощност (зареждане и сушене)	1 A
Номинална мощност	20 V⎓ 1,5 A

Информация за опазване на околната среда

Изваждане на батерията

*** Следващата информация се отнася само за изхвърлянето на робота и не трябва да се взема предвид при ежедневната употреба.**

Химичните вещества, съдържащи се в литиево-йонната батерия, вградена в този продукт, могат да доведат до замърсяване на околната среда. Извадете батерията от този продукт, преди да го изхвърлите. Батерията трябва да бъде рециклирана по подходящ начин, чрез местните власти или като я предадете в център за рециклиране на батерии.

Как да извадите батерията:

1. Работете с робота, без да го свързвате със станцията, докато батерията му се изтощи. изчерпи батерията.
2. Изключете робота.
3. Отвийте капака на батерията.
4. Свалете капака на батерията.
5. Натиснете заключващия механизъм, за да освободите конектора на батерията, след което извадете батерията.

Забележки:

- Преди да извадите батерията, уверете се, че тя е напълно изтощена и че роботът е изключен от станцията си.
- Извадете целия акумулаторен блок. Внимавайте да не повредите корпуса на акумулаторния блок, за да избегнете късо съединение или изтичане на опасни вещества.
- При случаен контакт с течността от

  батерията, изплакнете обилно с вода и незабавно се консултирайте с лекар.

Чести проблеми

Сканирайте QR кода по-долу, за да видите често срещаните проблеми.

Español (Латинска Америка)

Roborock Qrevo Edge

Ръководство за употреба на робот прахосмукачка

Преди да използвате този продукт, прочетете внимателно това ръководство за употреба с диаграми и го съхранявайте на подходящо място за бъдещи справки.

Съдържание

33 Информация за безопасност
36 Батерия и зареждане
36 Обяснение на международните символи
37 Декларация на FCC/IC
38 Общо описание на продукта
39 Инсталиране
40 Свързване с приложението
40 Инструкции за употреба
42 Рутинна поддръжка
45 Основни параметри
45 Информация за опазване на околната среда
45 Чести проблеми

Информация за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Да се използва само с основата Roborock EWFD30LRR.
- Продуктът трябва да бъде изключен и щепселът да бъде изваден от контакта, когато не се използва, преди почистване или преди извършване на поддръжка на продукта.
- Свържете го само към правилно заземен контакт. Вижте инструкциите за заземяване.
- Базата може да се използва само за зареждане на робот прахосмукачки, оборудвани с литиево-йонна батерия 14,4 V/6400 mAh (тип.).

ВНИМАНИЕ

- Използвайте продукта само в съответствие с ръководството за употреба. За всяка загуба или повреда, причинена от неправилна употреба, отговорност носи потребителят.
- Не позволявайте да се използва като играчка. Трябва да се обръща специално внимание при използване на продукта в близост до деца или когато те го използват.
- Не изплаквайте робота или основата.
- Не използвайте продукта за почистване на твърди или остри предмети (като остатъци от декорации, стъкло и нокти), за да не надраскате робота, основата или пода.
- Уверете се, че контейнерът за прах, измиваемият филтър, торбичката за прах, страничната четка, моповете, основните четки и капакът на основните четки са инсталирани преди почистването.
- Не сядайте и не стъпвайте върху робота или базата.
- За да избегнете корозия или повреди, не използвайте дезинфектанти, а само препоръчания от Roborock почистващ разтвор.
- Не поставяйте ниски предмети (като обувки, постелки) в близост до високи повърхности, като стълби. В противен случай роботът може да падне поради неправилно функциониране на сензорите.
- За да избегнете повреда от вода, уверете се, че пода, на който работи роботът, е сух.
- Не използвайте продукта в стая, в която спи бебе или дете.
- Преди да използвате продукта, премахнете от пода всички нестабилни, чупливи, ценни или опасни предмети, като кабели, за да предотвратите роботът да ги повлече и да причини телесни повреди или имуществени щети.
- Дръжте косата, свободните дрехи, пръстите и всички части на тялото, както на хора, така и на домашни любимци, далеч от съединенията, отворите и подвижните части на продукта, за да избегнете възможни наранявания.

- Не пренасяйте робота, използвайки вертикалния преден капак, горния магнитен капак, страничната четка или предния капак. Не преместваите основата, като я повдигате от долната част, дръжките на резервоара за вода или капака на контейнера за прах.
- Поставете основата върху равна и твърда повърхност. Дръжте основата, робота и захранващия кабел далеч от огън и източници на топлина, като радиатори. Избягвайте да поставяте робота на влажни и тесни места или на места, където може да остане висящ във въздуха.
- Този продукт може да се използва от деца на възраст 8 години или повече и от хора с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са получили инструкции за безопасното използване на продукта и разбират опасностите, които той крие. Децата не трябва да си играят с продукта. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Не отстранявайте, не ремонтирайте и не модифицирайте батерията или зарядната станция.
- Ако основата е поставена на място, което е податливо на електрически бури или с нестабилно напрежение, вземете предпазни мерки.
- Не използвайте продукта върху килими с високи влакна. Ефективността на продукта също може да бъде намалена при тъмни килими.
- Не поставяйте никакви предмети върху робота или базата, близо до входа за всмукване на базата, нито ги покривайте с никакви предмети (включително прахоустойчивия капак).
- Не използвайте този продукт на високи повърхности без бариери, като пода на таванско помещение, открити тераси или рампи, нито върху горната част на мебели.
- Не използвайте основата за събиране на камъни, хартиени отпадъци или други предмети, които могат да запушат въздушния канал.
- Не използвайте продукта, ако е повреден по някакъв начин. Свържете се с обслужването на клиенти за помощ.
- Винаги използвайте устройството в добре проветрени помещения, за да избегнете прегряване.
- Roborock не носи отговорност за косвени, случайни или последващи щети, произтичащи от употребата, неправилната употреба или невъзможността за употреба на този продукт. Това освобождаване от отговорност не засяга законните права, които не могат да бъдат отменени съгласно приложимото законодателство.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАЗЕМЯВАНЕ

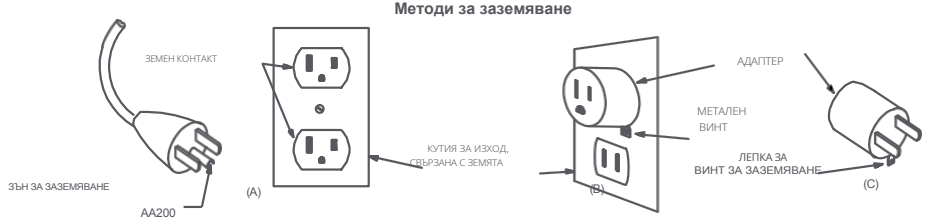
Това устройство трябва да бъде заземено. При неправилна работа или повреда заземяването осигурява начин за постигане на най-малко съпротивление за електрическия ток, с цел да се намали рискът от токов удар. Това устройство е оборудвано с кабел, който има проводник за заземяване на оборудването и заземен щепсел.
Захранващият кабел трябва да бъде включен в подходяща контактна кутия, която е инсталирана и заземена правилно в съответствие с всички местни норми и разпоредби.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилното свързване на заземителния проводник на устройството може да доведе до риск от токов удар. Консултирайте се с квалифициран електротехник или сервизен техник, ако имате съмнения относно това дали контактът е правилно заземен. Не променяйте щепсела, който е в комплекта с устройството. Ако той не се побира в контакта, помолете квалифициран електротехник да инсталира подходящ контакт.

Това устройство е предназначено за използване в електрическа верига с номинално напрежение 120 V и има заземен щепсел, който прилича на щепсела, показан на скица A в „Методи за заземяване“. Уверете се, че устройството е свързано към контакт с конфигурация, идентична с тази на щепсела.

Не използвайте адаптер с това устройство.

Методи за заземяване



Батерия и заряд

- Не почиствайте контактите за зареждане с влажни кърпи или с влажни ръце.
- Ако продуктът няма да се използва за продължителен период от време, заредете го напълно, изключете го от контакта и го изключете, след което го съхранявайте на сухо и прохладно място. Презареждайте го поне веднъж на три месеца, за да предотвратите прекомерно разреждане на батерията.
- Не използвайте продукта, когато температурата е по-висока от 40 °C (104 °F) или по-ниска от 4 °C (39 °F), или ако на пода има течности или лепкави вещества.
- Не изхвърляйте изтощените батерии. Предайте ги на професионална организация за рециклиране.
- За да транспортирате продукта, се уверете, че сте изключили основата, изключили робота и изпразнили резервоарите за вода. Препоръчително е да използвате оригиналната опаковка.
- Уверете се, че местното напрежение отговаря на изискванията, посочени на основата.

Обяснение на международните символи

~: символ за ПРОМЕНЛИВ ТОК [символ IEC 60417-5032 (2009-02)]

⎓: символ за ПРАВОЛОЖЕН ТОК [символ IEC 60417-5031 (2009-02)]

⏚: символ ЗАЩИТНО ЗАЗЕМЯВАНЕ (Защита за заземяване) [символ IEC 60417-5019 (2009-02)]

Декларация на FCC/IC

Информация за съответствие	
Име на продукта	Робот прахосмукачка с база за зареждане
Модел на продукта	Модел на робота прахосмукачка: QX0VIM База за изпразване, измиване и пълнене: EWFD30LRR
Декларация за съответствие	Това устройство отговаря на част 15 от правилата на Федералната комисия по комуникации (Federal Communications Commission, FCC). Работата му е подчинена на следните две условия: (1) Това устройство не може да предизвиква вредни смущения. (2) Това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да предизвикат нежелана работа. Това устройство съдържа предаватели или приемници, които не се нуждаят от лиценз и отговарят на изискванията на RSS за освобождаване от лиценз на Министерството на иновациите, науката и икономическото развитие на Канада. Работата му е подчинена на следните две условия: (1) Това устройство не може да причинява смущения. (2) Това устройство трябва да приема всякакви смущения, включително смущения, които могат да доведат до нежелано функциониране на устройството.
Кореспонденция на отговорната страна в САЩ.	
Компания	Roborock Technology Co.
Адрес	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
Електронна поща	support@roborock.com

A Общо описание на продукта

A1 Робот (изглед отгоре)

—Включване/Почистване

- Натиснете и задръжте, за да включите или изключите робота
- Натиснете, за да започнете почистването

—Индикатор за включване

- Бял: ниво на батерията□ 15 %
- Червено: ниво на батерията <15 %
- Дишаща светлина: зареждане или стартиране
- Мига в червено: грешка
- Синьо мигане: отдалечен изглед
- Бавно мигане в синьо: изчакване на WiFi връзка
- Бързо мигане в синьо: свързване
- Синьо фиксирано: гласовият асистент работи/WiFi е свързан

—База

- Ако роботът не е в базата: натиснете, за да започнете връщането към базата/натиснете и задръжте, за да започнете локализирано почистване
- Ако роботът е в базата: натиснете, за да започнете изпразване/задръжте натиснато, за да изперете моповете

Забележка: Натиснете който и да е бутон, за да спрете робота, когато работи.

A1-1—Микрофони
A1-2—Вертикален броня A1-3—LiDAR сензор
A1-4—LED индикатор за зареждане
A1-5—Локатор на базата
A1-6—Сензор за разпознаване на препятствия Reactive AI
A1-7—Броня
A1-8—Сензор за стена

A2 Робот (изглед отдолу)

A2-1—Сензори за пропаст A2-2—Сензор за килим A2-3—Странична четка
A2- 4—Капак на основните четки A2-5—Омнидирекционално колело
A2-6—Основни четки
A2-7—Закрепителни елементи на капака на основните четки
A2-8—Основни колела A2-9—Мопове

A3 Робот (отстранена горна капачка)

A3-1—Магнитен горен капак A3-2—Вход за всмукване
A3-3—Модули за повдигане и автоматично завъртане на моповете
A3-4—Бутон за нулиране A3-5—Контейнер за прах A3-6—Контакти за зареждане A3-7—Изходи за въздух
A3-8—Сензор за комуникация
A3-9—Порт за автоматично пълнене A3-10—Бутон за позициониране

A4 Монтаж на моп

A4-1—Подложки с куки и велкро A4-2—Ос на мопа

Забележка: Закрепете моповете, така че да останат плоски на мястото си.

A5 Мопа

A6 Контейнер за прах

A6-1—Затвор на контейнера за прах A6-2—Вход за всмукване
A 6-3—Вход за въздух A6-4—Измиваем филтър
A6-5—Заключващ механизъм на филтъра

A7 Долна част

A8 Захранващ кабел Плик за прах за еднократна употреба

A9

A10 Основа за изпразване, измиване и пълнене

A10-1—Дръжка на резервоара за вода
A10-2—Заключващ механизъм на резервоара за вода
A10-3—Капак на контейнера за прах A10-4—Контакти за зареждане
A10-5—Порт за пълнене на робота A10-6—Порт за източване

A10-7—Филтър на почистващата тава A10-8—Дъно
A10- 9—Резервоар за мръсна вода
A10-10—Резервоар за чиста вода
A10-11—Индикатор за състоянието

- Мигаща: изпразване/измиване на моповете
- Рожа: грешка в базата
- Изключена: изключена/зарежда се

A10-12—Вход за засмукване
A10- 13—Модул на почистващата тава A10-14—Слот за праховия плик
A10-15—Филтър
A10-16—Индикатор за местоположението на основата A10-17—Дозатори за чиста вода A10-18—Изходи за сушене

A11 Основа за изпразване, измиване и пълнене (задната част)

A11-1—Слот за съхранение на захранващия кабел
A11-2—Порт за захранване A11-3—Изходи за кабел

B Инсталиране

B1 Важна информация

B1-1—Премахнете кабели, твърди или остри предмети (като пирони и стъкла) и разхвърлени предмети от пода, както и нестабилни, чупливи, важни или опасни предмети, за да избегнете наранявания или повреди на имущество, причинени от падане на предмети.
да се заплетат в робота, да го запушат или да бъдат ударени от него.

B1-2—Когато използвате робота на висока повърхност (например в двуетажни апартаменти), винаги използвайте физическа предпазна бариера, за да предотвратите случайно падане, което могат да доведат до наранявания или повреди на имущество.

Забележки:

- Когато използвате робота за първи път, проследете целия му маршрут на почистване и проверете дали няма потенциални проблеми. Роботът ще може да почиства самостоятелно при бъдещи употреби.
- За да избегнете прекомерно натрупване на мръсотия в моповете, подовете трябва да бъдат почистени с прахосмукачка поне три пъти преди първия цикъл на измиване.

B2 Сглобяване

B2-1—Свържете долната част, като натиснете силно надолу и двете страни на основата и частта, която се свързва в средата, докато чуете щракване.

B2-2—Щрак

Забележка: Когато премествате основата, закрепете резервоарите за вода, за да не паднат.

B2-3—Свържете захранващия кабел към задната част на основата и съхранявайте излишния кабел в слота за съхранение.

Забележка: Захранващият кабел може да излезе от която и да е от страните.

B2-4—Подредете и инсталирайте осите на моповете в робота, докато чуете щракване.

B2-5—Клик

B3 Позициониране на основата

Поставете основата върху равна и твърда повърхност (от дърво, плочки, бетон и др.), до стена, и оставете свободно пространство с височина най-малко 0,9 м (2,96 фута), ширина 0,4 м (1,32 фута) и дълбочина 1,2 м (3,94 фута). Уверете се, че местоположението има добро WiFi покритие за по-добро преживяване с мобилното приложение. Включете го в контакта и се уверете, че индикаторната лампа за състоянието свети.

B3-1—Повече от 0,9 м (2,96 фута)
B3-2—Повече от 0,4 м (1,32 фута)
B3-3—Повече от 1,2 м (3,94 фута)

Забележки:

- Ако захранващият кабел виси вертикално до пода, той може да се заплете в робота, което да доведе до преместване и изключване на базата.
- Индикаторът за състоянието светва, когато получава електричество, и угасва, когато роботът се зарежда.

- Индикаторът за състоянието светва в червено, ако възникне грешка.
- Поставете основата върху равна и твърда повърхност, далеч от огън, топлина и вода. Избягвайте да я поставяте на тесни места или на места, където роботът може да остане висящ във въздуха.
- Поставянето на основата върху мека повърхност (килим/мокет) може да доведе до накланяне и да създаде проблеми с връщането и излизането от основата.
- Дръжте базата далеч от пряка слънчева светлина или от всичко, което може да блокира светлинния индикатор за местоположението на базата; в противен случай роботът може да спре да се връща в базата.
- Не използвайте базата без резервоара за чиста вода, резервоара за мръсна вода, капака на контейнера за прах, торбичката за прах за еднократна употреба или модула на почистващата тава.
- Поддържайте базата в съответствие с рутинната поддръжка. Не почиствайте захранващия кабел на базата или контактите за зареждане с влажна кърпа или плат.
- Всички основи се подлагат на тестове с вода, преди да напуснат фабриката. Нормално е да остане малко количество вода в отвора за вода на основата.

B4 Включване и зареждане

Натиснете и задръжте бутона „⏻“, за да включите робота. Изчакайте, докато индикаторната лампа за включване светне постоянно, и след това поставете робота пред базата. Уверете се, че базата е включена. След това натиснете бутона ⌂ и роботът автоматично ще се върне в базата, за да се зареди. Роботът е оборудван с вградена презареждаема литиево-йонна батерия с висока производителност. За да поддържате производителността на батерията, дръжте робота зареден.

B4-1—Когато индикаторът за състоянието на базата е изключен и индикаторът за включване на робота мига: зареждане.

Забележка: Възможно е роботът да не се включи, когато батерията е слаба. В този случай поставете робота на базата, за да се зареди.

Свързване с приложението

1. Изтегляне на приложението

Потърсете „Roborock“ в App Store или Google Play или сканирайте QR кода, за да изтеглите и инсталирате приложението.

2. Възстановяване на WiFi връзката

Натиснете и задръжте едновременно бутоните „ ⏻ “ и „⌂“, докато чуете гласовото съобщение „Възстановяване на WiFi“. В ъзстановяването е завършено, когато индикаторът за включване мига. бавно в синьо. Роботът ще изчака за връзка.

Забележка: Ако не можете да свържете робота поради настройките на рутера си, защото сте забравили паролата или по друга причина, възстановете WiFi връзката и добавете робота като ново устройство.

3. Добавяне на устройството

Отворете приложението Roborock, натиснете бутоните „Добави устройство“ или „+“ и добавете устройството, като следвате указанията в приложението.

Забележки:

- Реалният процес може да варира поради текущи актуализации на приложението. Следвайте указанията, предоставени в приложението.
- Поддържа се само WiFi на 2,4 GHz.
- Ако роботът чака повече от 5 минути, за да се свърже, WiFi връзката ще се деактивира автоматично. Ако искате да се свържете отново, възстановете WiFi връзката, преди да продължите.

C Инструкции за употреба

Включване/Изключване

Натиснете и задръжте бутона „⏻“, за да включите робота. Индикаторът за включване ще светне и роботът ще премине в режим на изчакване. Задръжте бутона „⏻“, за да изключите робота и да завършите цикъла на почистване.

Забележка: Роботът не може да бъде изключен, докато се зарежда.

C1 Напълнете резервоара с чиста вода

Вдигнете резервоара за чиста вода, отворете капака му и го напълнете с вода от чешмата. След като го напълните, затворете капака, заключете заключващия механизъм и поставете резервоара за чиста вода обратно на мястото му.

Забележки:

- За да избегнете повреди, не използвайте дезинфектанти, а само препоръчания от Roborock почистващ разтвор.
- Не добавяйте прекалено много почистващ разтвор, за да не се получи неправилна работа на робота поради пригплъзване.
- За да избегнете деформации, използвайте само студена вода.
- Ако по външната страна на резервоара за вода останат петна от вода, избършете ги с мека суха кърпа, преди да поставите резервоара обратно на мястото му.

Започнете почистването

Натиснете бутона „⏻“, за да започнете почистването. Роботът ще планира маршрута си за почистване и във всяка стая първо ще очертае краищата, а след това ще почисти стаята по зиг-заг модел. По този начин роботът почиства всички стаи една по една, изцяло и ефективно.

Забележки:

- За да сте сигурни, че роботът ще се върне автоматично в базата, включете робота от базата и не премествайте базата по време на почистването.
- Почистването не може да започне, ако нивото на батерията е твърде ниско. Оставете робота да се зареди, преди да започнете почистването.
- Преди почистването извадете всички кабели (включително захранващия кабел на базата) и ценните предмети от пода. Роботът прахосмукачка може да влачи разхвърляни предмети, което може да доведе до изключване на електрически уреди или повреда на кабели и предмети.
- Ако почистването приключи за по-малко от 10 минути, роботът ще почисти зоната два пъти.
- Ако батерията се изтощи по време на цикъла на почистване, роботът автоматично ще се върне в базата. След като се зареди, роботът ще възобнови работата от мястото, където е спрял.
- Роботът ще оттегли монтажните елементи на моповете за почистване на килими. Можете също така да зададете килимите като зони с ограничен достъп в приложението, за да ги избягва.
- Преди да започнете всяка задача по почистване, уверете се, че моповете са инсталирани правилно.

Локално почистване

Натиснете и задръжте бутона „⌂“, за да започнете локализирано почистване.
Обхват на почистване: роботът почиства квадратна площ от 1,5 м (4,9 фута) × 1,5 м (4,9 фута), центрирана около себе си.

Забележка: След локализираното почистване роботът автоматично се връща в началната точка и остава в режим на изчакване.

Пауза

Когато роботът работи, натиснете който и да е бутон, за да го спрете, и след това бутона „⏻“, за да възобновите почистването.
Натиснете бутона „⌂“, когато роботът е в пауза, за да го върнете обратно в базата.

Забележка: Ако ръчно поставите спряния робот на базата, текущото почистване ще приключи.

Преустановен

Ако роботът остане в пауза за повече от 10 минути, той ще премине в режим „Преустановен“ и индикаторната лампа за включване ще мига на всеки няколко секунди. Натиснете който и да е бутон, за да активирате робота.

Забележки:

- Роботът няма да премине в режим „В режим на изчакване“, когато се зарежда.
- Роботът ще се изключи автоматично, ако остане в режим „В режим на изчакване“ за повече от 12 часа.

Режим „Не ме безпокойте“

Предварително зададеният период на режим „Не ме безпокойте“ (DND) е от 22:00 до 08:00. Можете да използвате приложението, за да деактивирате режима DND, да промените неговата продължителност или да зададете
дали автоматичното зареждане, изпразване и сушене ще бъдат активирани, индикаторните светлини ще бъдат затъмнени или силата на звука на гласовото съобщение ще бъде намалена по време на периода на DND.

Измиване на моповете

По време на почистването роботът автоматично определя кога трябва да се върне в базата, за да изпере моповете и да напълни резервоара с вода, за да максимизира ефективността си
при почистването. За да стартирате измиването ръчно, докоснете съответния бутон в приложението. Натиснете който и да е бутон, за да спрете измиването.

Забележки:

- За да сте сигурни, че роботът ще измие автоматично моповете, включете го от основата и не го премествайте по време на почистването.
- За да избегнете изгаряния от гореща вода, не докосвайте дозаторите за чиста вода.
- Честотата на измиване на моповете и режимът на измиване могат да се променят в приложението.

Изпразване

Когато приключи с почистването, роботът ще се върне в базата и ще започне автоматично изпразване, ако е необходимо. За да стартирате ръчно изпразването, натиснете ⌂ когато роботът е в базата или докоснете съответния бутон в приложението. Натиснете който и да е бутон, за да спрете изпразването.

Забележки:

- Ако изпразването не е било използвано за продължителен период от време, изпразнете контейнера за прах ръчно и се уверете, че входът за въздух е чист, за да се постигне оптимална ефективност на изпразването.
- Автоматичното изпразване може да бъде деактивирано в приложението.
- Избягвайте честото ръчно изпразване.
- Не го използвайте без капака на контейнера за прах или без поставената торбичка за прах.

Сушене

След измиването на моповете или почистването, сушенето ще започне, ако е необходимо. За да стартирате или спрете сушенето ръчно, докоснете съответния бутон в приложението.

Забележки:

- Продължителността на сушенето може да се променя в приложението.
- Автоматичното сушене може да бъде деактивирано в приложението.
- Дръжте се на разстояние от изходите на въздуха по време на сушенето.

Зареждане

След почистването роботът автоматично ще се върне в базата, за да се зареди. Натиснете бутона „⌂“, за да изпратите робота в пауза обратно в базата. Индикаторната лампа за включване ще мига по време на зареждането на робота.

Забележка: Ако роботът не намери базата, той автоматично ще се върне в началната си позиция. Поставете робота ръчно на базата, за да го презаредите.

Грешка

Ако възникне грешка, индикаторът за включване ще мига в червено или индикаторът за състоянието ще свети постоянно в червено. В приложението ще се появи изскачащо съобщение и е възможно да се чуе гласово предупреждение.

Забележки:

- Роботът автоматично ще премине в режим „В очакване“, ако остане в състояние на неизправност за повече от 10 минути.
- Ако поставите ръчно неизправния робот на зарядната станция, текущото почистване ще бъде прекратено.

Възстановяване на системата

Ако роботът не реагира при натискане на бутон или не може да бъде изключен, възстановете системата, като махнете горния магнитен капак и натиснете бутона „Възстановяване“.

Забележка: След възстановяване на системата съществуващите настройки, като програмирано почистване и WiFi връзка, ще бъдат възстановени към фабричните настройки.

Възстановяване на фабричните настройки

Ако роботът не работи правилно след възстановяване на системата, го включете. Задръжте натиснат бутона „⌂“ и едновременно с това натиснете бутона „Reset“, докато не чуете гласовото съобщение „Възстановяване на фабричните настройки. Това ще отнеме около пет минути“. След това роботът ще се възстанови до фабричните настройки.

D Рутинна поддръжка

Забележка: Честотата на подмяната може да варира в зависимост от реалната ситуация. При необичайно износване подменете частите незабавно.

D1 Основни четки

*** Почиствайте на всеки 2 седмици и подменяйте на всеки 6 до 12 месеца.**

D1-1—Капак на основните четки D1-2—Закрепителни елементи на капака на

основните четки

D1-3—Основни четки

D1-4—Лагер на основните четки

D1-5—Обърнете робота и натиснете двете ключалки навътре, за да махнете капака на основните четки.

D1-6—Повдигнете основните четки и ги извадете, махнете лагерите и отстранете косата или мръсотията заплетени в краищата на основните четки и лагерите.

D1-7—Поставете обратно лагерите на основните четки. След това поставете обратно основните четки.
и се уверете, че цветът на основните четки, лагерите им и стрелата на робота съвпадат.

D1-8—Поставете отново капака на основните четки. Уверете се
че четирите зъба са напълно вкарани в жлебовете и натиснете капака на основните четки, докато чуете щракване, което показва, че е заключен.

Забележки:

- За да монтирате капака на основните четки правилно, уверете се, че сте натиснали двата фиксатора на капака на мястото им.
- Препоръчва се основните четки да се почистват с влажна кърпа. Ако основните четки са влажни, изсушете ги на открито, далеч от пряка слънчева светлина.
- Не използвайте корозивни почистващи течности или дезинфектанти за почистване на основните четки.

D2 Странична четка

*** Почиствайте ежемесечно и сменяйте на всеки 3 до 6 месеца.**

D2-1—Обърнете робота и развийте страничната четка, след което я извадете и почистете.

D2-2—Поставете централната прореза в съответствие с повдигнатата позиция на робота, след което затегнете винта, за да монтирате отново страничната четка.

D3 Омнидирекционално колело

*** Почистете според необходимостта.**

D3-1—Използвайте инструмент, като малък отвертка, за да извадите оста и да свалите колелото.

Забележка: Опората на всенасочното колело не може да бъде отстранена.

D3-2—Изплакнете колелото и оста с вода, за да премахнете косми и мръсотия. Оставете ги да изсъхнат на въздух, поставете ги обратно и натиснете колелото.

и оста, за да се побере на мястото си.

D4 Основни колела

*** Почистете според необходимостта.**

Почистете основните колела с мека и суха кърпа.

D5 Контейнер за прах

*** Почистете според необходимостта.**

D5-1—Свалете горния магнитен капак на робота и натиснете заключващия механизъм на контейнера за прах, за да го извадите.

D5-2—Извадете измиваемия филтър и изпразнете контейнера за прах.

D5-3—Напълнете контейнера за прах с чиста вода и поставете обратно измиваемия филтър. Разклатете леко контейнера за прах и след това излейте мръсната вода.

Забележка: За да избегнете запушвания, използвайте само чиста вода без почистващи течности.

D5-4—Изчакайте поне 24 часа, за да изсъхнат напълно контейнерът за прах и измиваемият филтър, преди да ги монтирате отново.

D6 Измиваем филтър

*** Почиствайте на всеки 2 седмици и сменяйте на всеки 6 до 12 месеца.**

D6-1—Извадете филтъра.

D6-2—Изплакнете филтъра няколко пъти и го потупайте, за да отстраните колкото се може повече мръсотия.

Забележка: Не докосвайте повърхността на филтъра с ръце, четки или твърди предмети, за да избегнете евентуални повреди.

D6-3—Оставете филтъра да изсъхне напълно за 24 часа, преди да го поставите отново.

D7 Мъпи

*** Почиствайте според необходимостта и сменяйте на всеки 1 до 3 месеца.**

D7-1—Извадете моповете от държачите им. Почистете моповете и ги оставете да изсъхнат на въздух.

Забележка: Ако моповете са мръсни, това ще повлияе на ефективността на почистването. Почистете ги, преди да ги използвате.

D7-2—Закрепете моповете към монтажните им елементи, така че да останат плоски на мястото си.

D8 Сензори на робота

*** Почистете според необходимостта.**

Използвайте суха и мека кърпа, за да почистите всички сензори, включително следните:

D8-1—Локатор на базата
D8-2—Сензор за разпознаване на препятствия Reactive AI
D8-3—Сензор за стена
D8-4—Сензор за комуникация D8-5—Сензори за пропаст D8-6—Сензор за килим

D9 Преместете базата

За да преместите основата, хванете дръжката отзад с едната ръка и вътрешната страна на предната пластина с другата. Не повдигайте основата, като я хващате директно от долната част, дръжките на резервоара за вода или капака на контейнера за прах, за да не падне.

D10 Резервоар за мръсна вода

*** Почистете според необходимостта.**

Отворете капака на резервоара за мръсна вода и излейте мръсната вода. Напълнете резервоара с чиста вода, затворете капака, заключете заключващия механизъм и разклатете. Излейте мръсната вода. Затворете капака и го поставете отново.

Забележки:

- За да избегнете деформации, използвайте само студена вода.
- Ако по външната страна на резервоара за вода има петна от вода, почистете ги с мека и суха кърпа, преди да поставите резервоара обратно.

D11 Контакти за зареждане

*** Почистете според необходимостта.**

Използвайте мека и суха кърпа, за да почистите контактите за зареждане на робота и на базата.

D12 Заменете еднократната торбичка за прах.

*** Сменете при необходимост.**

D12-1—Свалете капака на контейнера за прах.

D12-2—Извадете торбичката за прах и я изхвърлете.

Забележки:

- Дръжката на праховия мешок запечатва мешка при изваждането, за да предотврати проникването на прах.
- Винаги поставяйте прахоуловител, преди да поставите обратно капака на контейнера за прах, за да да избегнете автоматичното изпразване без торбичка. Можете също да деактивирате автоматичното изпразване в приложението.

D12-3—Почистете филтъра с суха кърпа, поставете нов еднократен прахов плик в слота до дъното и го разстелете равномерно.

Забележка: Уверете се, че торбичката за прах е добре поставена, за да се избегне изтичането на отпадъци, които могат да повредят основата.

D12-4—Поставете отново капака на контейнера за прах на мястото му място, за да се уверите, че контейнерът за прах е добре затворен.

D13 Модул на почистващата тава

*** Почистете според необходимостта.**

D13-1—Извадете модула на тавата за почистване.

D13-2—Извадете почистващата тава и филтъра от модула и ги изплакнете с вода.

D13-3—Поставете отново филтъра и почистващата тава. След това инсталирайте отново модула на почистващата тава.

Основни параметри

Робот

Модел	QX0VIM
Батерия	Батерия литиево-йонна 14,4 V/6400 mAh (тип.)
Номинално входно напрежение	20 V⎓
1,5 A Време за зареждане	
~~Приблизително 4 часа~~	

Забележка: Серийният номер е указан на стикера от долната страна на робота.

База за източване, измиване и пълнене

Модел	EWFD30LRR
Номинално входно напрежение	120 V~
Номинална честота 60 Hz	
Номинално входно напрежение (събиране на прах)	6 A
Номинална мощност (изпиране на мопове с гореща вода)	12 A
Номинална мощност (зареждане и сушене)	1 A
Номинална мощност	20 V⎓ 1,5 A

Информация за опазване на околната среда

Изхвърляне на батерията

*** Следната информация се отнася само за изхвърлянето на робота и не трябва да се следва при ежедневната експлоатация.**

Химикалите, съдържащи се в вградената литиево-йонна батерия

Този продукт може да замърси околната среда. Преди да изхвърлите този продукт, извадете батерията. Батерията трябва да бъде рециклирана по подходящ начин, като я предадете на местните власти или я занесете в пункт за рециклиране на батерии.

Как да извадите батерията:

1. Работете с робота, без да го свързвате с базата до изчерпване на батерията.
2. Изключете робота.
3. Отвийте капака на батерията.
4. Свалете капака на батерията.
5. Натиснете ключа, за да извадите конектора на батерията и я извадете.

Забележки:

- Преди да извадите батерията, уверете се, че е напълно изтощена и че роботът е изключен от базата.
- Извадете цялата батерия. Избягвайте да повредите покритието на батерията, за да предотвратите късо съединение или изтичане на опасни вещества.
- В случай на случаен контакт с течността от батерията, изплакнете добре с вода и незабавно потърсете медицинска помощ.

Чести проблеми

Сканирайте следния QR код, за да видите често срещани проблеми.

Португалски (Бразилия)

Roborock Qrevo Edge

Ръководство за употреба на робот прахосмукачка

Преди да използвате този продукт, прочетете внимателно това ръководство за употреба, включително диаграмите, и го съхранявайте за бъдеща справка.

Съдържание

47 Информация за безопасност
50 Батерия и зареждане
50 Обяснение на международните символи
51 Декларация FCC/IC
52 Общ преглед на продукта
53 Инсталиране
54 Свързване с приложението
54 Инструкции за употреба
56 Рутинна поддръжка
58 Основни параметри
59 Информация за опазване на околната среда
59 Чести проблеми

Информация за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- За използване само с докинг станция Roborock EWFD30LRR.
- Продуктът трябва да бъде изключен и щепселът да бъде изваден от контакта, когато не се използва, преди почистване или поддръжка на продукта.
- Свържете го само към правилно заземен контакт. Вижте инструкциите за заземяване.
- Станцията за зареждане може да се използва само за зареждане на робот прахосмукачка, оборудван с литиево-йонна батерия 14,4 V/6400 mAh (ТИП.).

ВНИМАНИЕ

- Използвайте продукта само в съответствие с ръководството за употреба. За всяка загуба или повреда, причинена от неправилна употреба, отговорност носи потребителят.
- Не позволявайте да се използва като играчка. Необходимо е да се обръща специално внимание, когато се използва от или в близост до деца.
- Не изливайте вода върху робота и основата.
- Не използвайте продукта за почистване на твърди или остри предмети (като остатъци от декорации, стъкло и пирони), за да не надраскате робота, базата или пода.
- Уверете се, че резервоарът за прах, измиваемият филтър, торбичката за прах, страничната четка, парчетата за почистване, основните четки и предпазителят на основната четка са правилно инсталирани преди почистването.
- Не сядайте и не стъпвайте върху робота или базата.
- За да избегнете корозия или повреди, не използвайте дезинфектанти, а само препоръчания от Roborock почистващ разтвор.
- Не поставяйте ниски предмети (като обувки, килимчета) в близост до високи места като стълби. В противен случай роботът може да падне поради неправилно функциониране на сензорите.
- За да избегнете повреди, причинени от вода, уверете се, че пода, на който работи роботът, е сух.
- Не използвайте продукта в стая, в която спи бебе или дете.
- Преди да използвате продукта, премахнете от пода различни предмети, като кабели и всякакви нестабилни, чупливи, ценни или опасни предмети, за да избегнете те да бъдат издърпани от робота и да причинят телесни повреди или имуществени щети.
- Дръжте косата, свободните дрехи, пръстите и всички части от тялото на хора и домашни любимци далеч от съединенията, отворите и подвижните части на продукта, за да избегнете възможни наранявания.
- Не носете робота, като използвате вертикалния преден капак, горния магнитен предпазител, страничната четка или предния капак. Не преместваите основата, като повдигате опората на основата, дръжките на резервоара за вода или предпазителя на резервоара за прах.

- Поставете основата на твърда и равна повърхност. Дръжте основата, робота и захранващия кабел далеч от огън и източници на топлина, като например радиатор. Избягвайте влажни и тесни пространства или места, където роботът може да остане висящ във въздуха.
- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с липса на опит и знания, стига да са получили надзор или инструкции за безопасното използване на продукта и да разбират свързаните с това рискове. Децата не трябва да си играят с продукта. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не модифицирайте батерията или зарядната станция.
- Ако станцията е поставена в зона, подложена на бури или с нестабилно напрежение, вземете предпазни мерки.
- Не използвайте продукта върху килими с дълъг косъм. Ефективността на продукта може да бъде намалена и върху тъмни килими.
- Не поставяйте никакви предмети върху робота или основата, в близост до входа за всмукване на основата, нито ги покривайте с никакви предмети (включително прахоустойчивия протектор).
- Не използвайте този продукт на високи повърхности без бариери, като пода на таванско помещение, открита тераса, пързалка или върху мебели.
- Не използвайте основата за събиране на камъни, парчета хартия или други предмети, които могат да блокират въздушния канал.
- Не използвайте продукта, ако е повреден по някакъв начин. Свържете се с обслужването на клиенти за помощ.
- Винаги използвайте устройството в добре проветрени помещения, за да избегнете прегряване.
- Roborock не носи отговорност за косвени, случайни или последващи щети, произтичащи от употребата, неправилната употреба или невъзможността за употреба на този продукт. Това освобождаване от отговорност не засяга законовите права, които не могат да бъдат отменени съгласно приложимото законодателство.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАЗЕМЯВАНЕ

Това устройство трябва да бъде заземено. В случай на неизправност или повреда, заземяването осигурява път с по-малко съпротивление за електрическия ток, като намалява риска от токов удар. Това устройство е оборудвано с кабел, който има заземен проводник и заземен щепсел. Захранващият кабел трябва да бъде включен в подходяща контактна кутия, която е правилно инсталирана и заземена в съответствие с всички местни норми и правила.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Неправилното свързване на заземителния проводник на оборудването може да доведе до риск от токов удар. Консултирайте се с квалифициран електротехник или сервизен техник, ако имате съмнения дали контактът е правилно Заземен. Не променяйте щепсела, доставен с уреда; ако той не се вписва в контакта, помолете квалифициран електротехник да инсталира подходящ контакт.

Това устройство е предназначено за използване в електрическа верига с номинално напрежение 120 V и има заземен щепсел, подобен на щепсела, показан на фигура A в Методите за заземяване. Уверете се, че устройството е свързано към контакт със същата конфигурация на щепсела.

С този уред не трябва да се използват адаптери.

Методи за заземяване

Батерия и зареждане

- Не почиствайте контактите за зареждане с влажна кърпа или с мокри ръце.
- Ако продуктът не се използва за дълъг период от време, съхранявайте го на хладно и сухо място, след като го заредите напълно, изключите го и го изключите. Презареждайте го поне веднъж на три месеца, за да избегнете прекомерно разреждане на батерията.
- Не използвайте продукта, когато температурата е над 40 °C (104 °F) или под 4 °C (39 °F), или ако на пода има течност или лепкава субстанция.
- Не изхвърляйте използваните батерии в обикновения боклук. Предайте ги на организация, специализирана в рециклиране.
- За да транспортирате продукта, се уверете, че сте изключили основата, изключили робота и изпразнили резервоарите за вода. Препоръчително е да използвате оригиналната опаковка.
- Уверете се, че напрежението на захранването отговаря на изискванията, посочени на основата.

Обяснение на международните символи

~ – Символ за ПРОМЕНЛИВ ТОК [символ IEC 60417-5032 (2009-02)]

⎓ – Символ за ПРАВОЛОНАПРЕЖЕНИЕ [символ IEC 60417-5031 (2009-02)]

⏚ – Символ за ЗАЩИТНО ЗАЗЕМЯВАНЕ (защитно заземяване) [символ IEC 60417-5019 (2009-02)]

Декларация FCC/IC

Информация за съответствие	
Име на продукта	Робот прахосмукачка с база за зареждане
Модел на продукта	Модел на робота прахосмукачка: QX0VIM База за изпразване, измиване и пълнене: EWFD30LRR
Декларация за съответствие	Това устройство е в съответствие с част 15 от правилата на FCC. Работата му е подчинена на следните две условия: (1) това устройство не може да причинява вредни смущения и (2) това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа. Това устройство съдържа предаватели/приемници, които не се нуждаят от лиценз и са в съответствие с RSS(s) без лиценз на Innovation, Science and Economic Development Canada. Операцията е обект на следните две условия: (1) Това устройство не може да причинява смущения. (2) Това устройство трябва да приема всякакви смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа на устройството.
Контакт на отговорното лице в САЩ	
Компания	Roborock Technology Co.
Адрес	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
Е-мейл	support@roborock.com

A Общ преглед на продукта

A1 Робот (изглед отгоре)

—Включване/Изчистване

- Натиснете и задръжте, за да включите или изключите робота
- Натиснете, за да започнете почистването

—Индикатор за захранване

- Бранка: ниво на батерията□ 15%
- Червено: ниво на батерията < 15%
- Дишаща: зареждане или стартиране
- Мигащо червено: грешка
- Синьо мигане: дистанционно визуализиране
- Бавно мигащо синьо: изчакване на WiFi връзка
- Бързо мигащо синьо: свързване
- Синьо светене: гласовият асистент работи/WiFi е свързан

—База

- Робот извън базата: натиснете, за да започнете свързването/натиснете и задръжте, за да започнете локално почистване
- Робот в базата: натиснете, за да започнете изпразване/натиснете и задръжте, за да измиете парчетата

Забележка: натиснете който и да е бутон, за да спрете работещ робот.

A1-1—Микрофони
A1-2—Вертикален преден спойлер A1-3—LiDAR сензор
A 1-4—LED светлина за запълване A1-5—Локатор на базата
A1-6—Сензор за разпознаване на препятствия с реактивна изкуствена интелигентност
A1-7—Броня
A1-8—Сензор за стена

A2 Робот (изглед отдолу)

A2-1—Сензори за падане A2-2—Сензор за килим A2-3—Странична четка
A2- 4—Защита на основната четка A2-5—Омнидирекционално колело
A2-6—Основни четки
A2-7—Закрепителни елементи на предпазителя на основната четка
A2-8—Основни колела A2-9—Скрабчета

A3 Робот (отстранена горна защита)

A3-1—Горна магнитна защита A3-2—Вход за всмукване
A3-3—Модули за търкане с автоматично повдигане и въртене
A3-4—Бутон за нулиране
A3-5—Резервоар за прах
A3-6—Контакти за зареждане A3-7—Изходи за въздух
A3-8—Сензор за комуникация
A3-9—Порт за автоматично зареждане A3-10—Бутон за позициониране

A4 Подставка за парцал

A4-1—Велкро подложки A4-2—Ос на парцала

Забележка: закрепете изпънатите парцали на място.

A5 Кърпа

A6 Резервоар за прах

A6-1—Заключване на резервоара за прах A6-2—Вход за всмукване
A6-3—Вход за въздух
A6-4—Измиваем филтър A6-5—Заключване на филтъра

A7 Опора на основата

A8 Кабел за захранване

A9 Еднократна торбичка за прах

A10 Основа за изпразване, измиване и пълнене

A10-1—Дръжка на резервоара за вода A10-2—Заключване на резервоара за вода
A10-3—Предпазител на резервоара за прах A10-4—Контакти за зареждане
A10-5—Врата за презареждане на робота A10-6—Врата за източване

A10-7—Филтър на почистващата тава A10-8—Опора на основата
A10- 9—Резервоар за мръсна вода A10-10—Резервоар за чиста вода A10-11—Индикаторна лампа за състоянието

- Дишане: източване/измиване на парцала
- Червена: грешка в базата
- Изключена: изключена/зареждане

A10-12—Вход за всмукване
A10- 13—Модул на почистващата тава A10-14—Отделение за прахоуловител A10-15—Филтър A10-16—Сигнал за местоположението на базата A10-17—Дозатори за чиста вода A10-18—Изходи за въздух за сушене

A11 Основа за изпразване, измиване и пълнене (изглед отзад)

A11-1—Отделение за съхранение на захранващия кабел
A11-2—Врата за захранване A11-3—Изходи за кабели

B Инсталиране

B1 Важна информация

B1-1—Подредете кабели, твърди или остри предмети (като пирони и стъкло) и разхвърлени предмети от пода и преместете всички нестабилни, чупливи, ценни или опасни предмети, за да избегнете наранявания или повреди на имущество, причинени от предмети, които могат да се заплетат, да бъдат ударени или съборени от робота.

B1-2—Когато използвате робота на високо място (например в двуетажен апартамент), винаги използвайте физическа предпазна бариера, за да предотвратите случайно падане, което може да доведе до наранявания или повреда на имущество.

Забележки:

- Когато използвате робота за първи път, следвайте го по цялата му маршрута на почистване и наблюдавайте за възможни проблеми. Роботът ще може да почиства самостоятелно при бъдещи употреби.
- За да избегнете прекомерно натрупване на мръсотия по парчетата за почистване, подовете трябва да бъдат почистени с прахосмукачка поне три пъти преди първия цикъл на почистване с парчетата.

B2 Монтаж

B2-**1**—Закрепете опората на основата, като натиснете и двете страни на основата и в средата, докато чуете щракване.

B2-2—Кликнете

Забележка: при преместване на основата, закрепете резервоарите за вода, за да не паднат.

B2-3—Свържете захранващия кабел в задната част на основата и приберете излишъка от кабел в

отделението за съхранение.

Забележка: захранващият кабел може да излезе от която и да е от страните.

B2-4—Подредете и инсталирайте осите на мопчето в робота, докато чуете щракване.

B2-5—Кликнете

B3 Позициониране на основата

Поставете основата върху твърда и равна повърхност (дърво/плочки/бетон и др.), до стена, и оставете пространство с височина най-малко 0,9 м (2,96 фута), ширина 0,4 м (1,32 фута) и дълбочина 1,2 м (3,94 фута). Уверете се, че мястото има добро WiFi покритие, за да
за по-добро преживяване с мобилното приложение. Свържете се и се уверете, че индикаторната лампа за състоянието свети.

B3-1—Повече от 0,9 м (2,96 фута)
B3-2—Повече от 0,4 м (1,32 фута)
B3-3—Повече от 1,2 м (3,94 фута)

Забележки:

- Ако захранващият кабел виси вертикално до пода, той може да бъде хванат от робота, което да доведе до преместване или изключване на базата.
- Индикаторът за състоянието свети, когато базата е включена, и угасва, когато роботът се зарежда.
- Индикаторът за състоянието свети в червено, ако възникне грешка.
- Поставете основата на твърда и равна повърхност, далеч от огън, топлина и вода. Избягвайте тесни пространства или места, където роботът може да остане висящ във въздуха.

- Поставянето на базата върху мека повърхност (килим/мокет) може да доведе до накланяне на базата и да причини проблеми при свързване и развързване.
- Дръжте базата далеч от пряка слънчева светлина или от всичко, което може да блокира сигнала за локализация на базата; в противен случай роботът може да не успее да се върне в базата.
- Не използвайте базата без резервоара за чиста вода, резервоара за мръсна вода, предпазителя на резервоара от прах, еднократната торбичка за прах или модула на почистващата тава.
- Извършвайте поддръжката на базата съгласно Рутинна поддръжка. Не почиствайте захранващия кабел на базата и контактите за зареждане с кърпа или влажна салфетка.
- Всички основи се подлагат на тестове с вода, преди да напуснат фабриката. Нормално е в отделението за вода на основата да остане малко количество вода.

B4 Включване и зареждане

Натиснете и задръжте бутона за включване/изключване (⏻), за да включите робота. Изчакайте, докато индикаторната лампа за захранване стане стабилна, и след това поставете робота пред базата. Уверете се, че базата е свързана.
След това натиснете бутона „⌂“ и роботът автоматично ще се върне в базата, за да се презареди. Роботът е оборудван с вграден пакет от високопроизводителни презареждаеми литиево-йонни батерии. За да поддържате производителността на батерията, дръжте робота зареден.

B4-1—Индикаторът за състоянието на базата е изключен, индикаторът за захранването на робота мига:

зареждане.

Забележка: роботът може да не се включи, когато батерията е слаба. В такъв случай поставете робота на базата, за да се презареди.

Свързване с приложението

1. Изтеглете приложението

Потърсете „Roborock“ в App Store или Google Play или сканирайте QR кода, за да изтеглите и инсталирате приложението.

2. Пренастройте WiFi

Натиснете и задръжте едновременно бутоните „⏻“ и „⌂“, докато чуете гласовото съобщение „Пренастройване на WiFi“. Пренастройването ще приключи, когато индикаторът за захранване започне да мига бавно в синьо. Роботът ще изчака за връзка.

Забележка: ако не можете да се свържете с робота поради настройките на рутера, забравена парола или друга причина, рестартирайте WiFi и добавете робота като ново устройство.

3. Добавете устройството

Отворете приложението Roborock, натиснете бутона „Добави устройство“ или „+“ и добавете устройството си, като следвате указанията в приложението.

Забележки:

- Реалният процес може да варира поради непрекъснатите актуализации на приложението. Следвайте указанията, предоставени в приложението.
- Съвместимо само с 2,4 G WiFi.
- Ако роботът изчака повече от 5 минути за връзка, WiFi ще се деактивира автоматично. Ако искате да се свържете отново, рестартирайте WiFi, преди да продължите.

C Инструкции за употреба

Включване/Изключване

Натиснете и задръжте бутона „⏻“, за да включите робота. Индикаторът за захранване ще светне и роботът ще премине в режим на изчакване. Натиснете и задръжте бутона „⏻“, за да изключите робота и да завършите цикъла на почистване.

Забележка: роботът не може да бъде изключен, докато се зарежда.

C1 Напълнете резервоара с чиста вода

Вдигнете резервоара за чиста вода, отворете капака и го напълнете с вода от чешмата. След като го напълните, затворете капака, затворете заключването и след това поставете резервоара за чиста вода обратно в основата.

Забележки:

- За да избегнете повреди, не използвайте дезинфектанти, а само препоръчания от Roborock почистващ разтвор.
- Не добавяйте прекалено много почистващ разтвор, за да не се получи неправилна работа на робота поради приплъзване.
- За да избегнете деформация, използвайте само студена вода.
- Ако има водни петна по външната страна на резервоара за вода, почистете ги с мека и суха кърпа, преди да поставите резервоара обратно.

Започнете почистването

Натиснете бутона „⏻“, за да започнете почистването. Роботът ще планира маршрута си за почистване и във всяка стая първо ще очертае краищата, а след това ще попълни стаята по зиг-заг модел. По този начин роботът почиства всички стаи една по една, изчерпателно и ефективно.

Забележки:

- За да се уверите, че роботът ще се върне автоматично в базата, стартирайте робота от базата и не премествайте базата по време на почистването.
- Не е възможно да започнете почистването, ако нивото на батерията е много ниско. Позволете на робота да се зареди, преди да започнете почистването.
- Преди почистването подредете кабелите (включително кабела за захранване на базата) и махнете ценните предмети от пода. Разхвърляните предмети могат да бъдат повлечени от робота, което да доведе до изключване на електрически уреди или повреда на кабели и имущество.
- Ако почистването приключи за по-малко от 10 минути, роботът ще почисти зоната два пъти.
- Ако батерията се изтощи по време на цикъл на почистване, роботът автоматично ще се върне в базата. След зареждане роботът ще продължи от мястото, където е спрял.
- Роботът ще прибере подложките на парцала, за да почисти килима. Можете също да зададете килима като зона с ограничен достъп в приложението, за да го избегнете.
- Преди да започнете всяка задача по почистване, уверете се, че парките са правилно инсталирани.

Локално почистване

Натиснете и задръжте бутона „⌂“, за да започнете локализирано почистване.
Обхват на почистване: роботът почиства квадратна площ от 1,5 м (4,9 фута) × 1,5 м (4,9 фута), центрирана около себе си.

Забележка: след локалното почистване роботът автоматично се връща в началната точка и преминава в режим на изчакване.

Пауза

Когато роботът работи, натиснете който и да е бутон, за да го спрете
и натиснете бутона „ “, за да възобновите почистването. Натиснете върху паузирания робот, за да го изпратите обратно в базата.

Забележка: ръчното поставяне на паузиран робот в базата ще прекрати текущото почистване.

Хибернация

Ако роботът остане в режим на пауза за повече от 10 минути, той ще премине в режим на
хибернация и индикаторът за захранване ще мига на всеки няколко секунди. Натиснете който и да е бутон, за да събудите робота.

Забележки:

- Роботът няма да премине в режим на хибернация, докато се зарежда.
- Роботът ще се изключи автоматично, ако остане в режим на хибернация за повече от 12 часа.

Режим „Не ме безпокойте“

Стандартният период на режима „Не безпокойте“ (DND) е от 22:00 до 08:00. Можете да използвате приложението, за да деактивирате режима DND или да промените периода на DND, или да определите дали
искате да активирате автоматичното зареждане, изпразване и сушене, да затъмните индикаторни светлини или намаляване на силата на звука на гласовите съобщения по време на периода на DND.

Измиване на парцала

По време на почистването роботът автоматично определя кога трябва да се върне в базата, за да измие парката и да напълни резервоара с вода, за да постигне максимална ефективност при почистването. За да стартирате измиването ръчно, натиснете съответния бутон в приложението. Натиснете който и да е бутон, за да спрете измиването.

Забележки:

- За да се уверите, че роботът автоматично измива парките, стартирайте го от базата и избягвайте да я местите по време на почистването.
- За да избегнете изгаряния с гореща вода, не докосвайте дозаторите за чиста вода.
- В приложението можете да промените честотата и режима на измиване на парцала.

Изпразване

След почистването роботът ще се върне в базата и автоматичното изпразване ще започне, ако е необходимо. За да стартирате изпразването ръчно, натиснете
⌂ на свързания робот или докоснете съответния бутон в приложението. Натиснете който и да е бутон, за да спрете изпразването.

Забележки:

- Когато изпразването не се използва за дълъг период от време, изпразнете ръчно резервоара за прах и се уверете, че входът за въздух е свободен, за да се постигне оптимална ефективност на изпразването.
- Автоматичното изпразване може да бъде деактивирано в приложението.
- Избягвайте честото ръчно изпразване.
- Не използвайте без правилно поставена защита на резервоара за прах или еднократна торбичка за прах.

Сушене

След измиване на парцала или след почистване, сушенето ще започне според необходимостта. За да стартирате или спрете сушенето ръчно, докоснете съответния бутон в приложението.

Забележки:

- В приложението можете да промените продължителността на сушенето.
- Автоматичното сушене може да бъде деактивирано в приложението.
- Дръжте се на разстояние от изходите на въздуха за сушене по време на сушенето.

Зареждане

След почистването роботът автоматично ще се върне в базата, за да се зареди. Натиснете **бутона** „⌂“, за да изпратите паузирания робот обратно в базата. Индикаторната лампа за енергия ще мига по време на зареждането на робота.

Забележка: ако роботът не успее да намери базата, той автоматично ще се върне в изходното положение. Поставете робота ръчно на базата, за да го презаредите.

Грешка

Ако възникне грешка, индикаторът за захранване ще мига в червено или индикаторът за състоянието ще свети в червено. В приложението ще се появи изскачащо уведомление и е възможно да се чуе гласово предупреждение.

Забележки:

- Роботът автоматично ще премине в режим на хибернация, ако остане в състояние на неизправност за повече от 10 минути.
- Ръчното поставяне на робот с неизправност в базата ще прекрати текущото почистване.

Рестартиране на системата

Ако роботът не реагира при натискане на бутон или не може да бъде изключен, рестартирайте системата, като махнете горния магнитен капак и натиснете бутона „Рестартиране“.

Забележка: след рестартиране на системата съществуващите настройки, като програмирано почистване и WiFi, ще бъдат възстановени към фабричните настройки.

Възстановяване на фабричните настройки

Ако роботът не работи правилно след рестартиране на системата, го включете. Натиснете и задръжте бутона „⌂“ и едновременно с това натиснете бутона „Redefinir“, докато не чуете гласовото съобщение „Restaurando para as configurações de fábrica. Isso levará cerca 5 минути“. Роботът ще бъде възстановен към фабричните настройки.

D Рутинна поддръжка

Забележка: честотата на подмяната може да варира в зависимост от реалната ситуация. При необичайно износване подменете частите незабавно.

D1 Основни четки

*** Почиствайте на всеки 2 седмици и сменяйте на всеки 6 до 12 месеца.**

D1-1—Защита на основната четка
D1 -2—Закрепителни елементи на предпазителя на основната четка D1-3—Основни четки
D1-4—Лагер на основната четка

D1-5—Обърнете робота и натиснете двете ключалки навътре, за да махнете протектора на основната четка.

D1-6—Повдигнете основните четки и ги издърпайте навън, премахнете лагерите и отстранете заплетената коса или мръсотията от краищата на основните четки и лагерите.

D1-7—Поставете отново лагерите на главната четка. След това поставете отново главните четки и се уверете, че цветът на главната четка, лагера на главната четка и стрелката на робота съвпадат.

D1-8— Поставете отново предпазителя на основната четка. Уверете се, че четирите му зъба са напълно вкарани в гнездото и натиснете предпазителя на основната четка, докато чуете щракване, което показва, че е зафиксиран.

Забележки:

- За да инсталирате безопасно предпазителя на основната четка, уверете се, че сте натиснали и двете ключалки на предпазителя на основната четка на мястото им.
- Препоръчително е да почиствате основните четки с влажна кърпа. Ако основните четки са мокри, оставете ги да изсъхнат на открито, далеч от пряка слънчева светлина.
- Не използвайте корозивни почистващи течности или дезинфектанти за почистване на основните четки.

D2 Странична четка

*** Почиствайте ежемесечно и сменяйте на всеки 3 до 6 месеца.**

D2-1—Обърнете робота, развийте страничната четка, след което я махнете и почистете.

D2-2—Поставете централната канавка в повдигнатото положение на робота, след което затегнете винта, за да монтирате отново страничната четка.

D3 Всенасочено колело

*** Почистете според необходимостта.**

D3-1—Използвайте инструмент, като малък отвертка, за да повдигнете оста и да извадите колелото.

Забележка: опората на многопосочното колело не може да бъде отстранена.

D3-2—Изплакнете колелото и оста с вода, за да премахнете косъмчета и мръсотия. Оставете да изсъхне на открито, монтирайте отново и натиснете колелото и оста обратно на мястото им.

D4 Основни колела

*** Почистете според необходимостта.**

Почистете основните колела с мека и суха кърпа.

D5 Резервоар за прах

*** Почистете според необходимостта.**

D5-1—Свалете горния магнитен предпазител на робота и натиснете заключването на резервоара за прах, за да извадите резервоара за прах.

D5-2—Свалете измиваемия филтър и изпразнете резервоара за прах.

D5-3—Напълнете резервоара за прах с чиста вода и поставете обратно измиваемия филтър. Разклатете леко резервоара за прах и след това излейте мръсната вода.

Забележка: за да избегнете запушвания, използвайте само чиста вода без никакви почистващи течности.

D5-4—Оставете резервоара за прах и измиваемия филтър да изсъхнат напълно за поне 24 часа, преди да ги поставите отново.

D6 Измиваем филтър

*** Почиствайте на всеки 2 седмици и сменяйте на всеки 6 до 12 месеца.**

D6-1—Извадете филтъра.

D6-2—Изплакнете филтъра многократно с вода и го разклатете, за да отстраните колкото се може повече мръсотия.

Забележка: не докосвайте повърхността на филтъра с ръце, четки или твърди предмети, за да избегнете евентуални повреди.

D6-3—Оставете филтъра да изсъхне напълно за поне 24 часа, преди да го инсталирате отново.

D7 Гъби

*** Почиствайте според необходимостта и сменяйте на всеки 1 до 3 месеца.**

D7-1—Извадете парките от държачите за парки. Почистете парките и ги оставете да изсъхнат на открито.

Забележка: мръсната кърпа за почистване ще повлияе на ефективността на почистването. Почистете я преди употреба.

D7-2—Закрепете швабрите на опънатите в мястото им опори.

D8 Сензори на робота

*** Почистете според необходимостта.**

Използвайте мека и суха кърпа, за да почистите всички сензори, включително:

D8-1—Локатор на базата

D8-2—Сензор за разпознаване на препятствия с реактивна изкуствена интелигентност

D8-3—Сензор за стена

D8-4—Сензор за комуникация

D8-5—Сензори за падане

D8-6—Сензор за килим

D9 Преместване на основата

За да преместите основата, хванете дръжката отзад с едната ръка и вътрешната страна на предната част с другата ръка. Не повдигайте опората на основата, дръжките на резервоара за вода или предпазителя на резервоара за прах, за да не падне основата.

D10 Резервоар за мръсна вода

*** Почистете според необходимостта.**

Отворете капака на резервоара за мръсна вода и излейте мръсната вода. Напълнете резервоара с чиста вода, затворете капака, затворете заключването и разклатете. Излейте мръсната вода. Заключете капака и поставете резервоара обратно.

Забележки:

- За да избегнете деформация, използвайте само студена вода.
- Ако има петна от вода по външната страна на резервоара за вода, почистете ги с мека и суха кърпа, преди да монтирате отново резервоара.

D11 Контакти за зареждане

*** Почиствайте според необходимостта.**

Използвайте мека и суха кърпа, за да почистите зарядни контакти на робота и на базата.

D12 Заменете еднократната торбичка за прах

*** Сменете при необходимост.**

D12-1—Свалете предпазителя на резервоара за прах.

D12-2—Извадете еднократния прахоуловител и го изхвърлете.

Забележки:

- Дръжката на прахоуловителя запечатва торбичката при изваждане, за да се предотврати изтичане.
- Винаги поставяйте прахоуловител, преди да поставите обратно предпазителя на резервоара за прах, за да избегнете автоматичното изпразване без прахоуловител. Можете също да деактивирате автоматичното изпразване.

в приложението.

D12-3—Почистете филтъра с суха кърпа, Поставете нова торбичка за прах в отделението докрай и я пристегнете равномерно.

Забележка: Уверете се, че торбичката за прах е правилно поставена, за да се избегне изтичането на отпадъци и повреждането на основата.

D12-4—Поставете обратно предпазителя на резервоара за прах, за да се уверите, че резервоарът за прах е добре затворен.

D13 Почистване на модула на тавата

*** Почиствайте според необходимостта.**

D13-1—Извадете модула от тавата

Почистване.

D13-2—Извадете тавата за почистване и филтъра от модула, след което ги изплакнете с вода.

D13-3—Поставете отново филтъра и почистващата тава. След това поставете отново модула на почистващата тава.

Основни параметри

Робот

Модел	QX0VIM
Батерия	Литиево-йонна батерия 14,4 V/6400 mAh (ТИП.)
Номинално входно напрежение	20 V⎓ 1,5
А Време за зареждане	Приблизително 4 часа

Забележка: сериен номерът е отбелязан на стикер в долната част на робота.

Основа за изпразване, измиване и пълнене

Модел	EWFD30LRR
Номинално входно напрежение	120 V~
Номинална честота 60 Hz	
Номинална мощност (събиране на прах)	6 A
Номинална мощност (измиване на паркета с гореща вода)	12 A
Номинална мощност (зареждане и сушене)	1 A
Номинална мощност	20 V⎓ 1,5 A

Информация за опазване на околната среда

Извадете батерията

*** Следнатаинформация се отнася само за изхвърлянето на робота и не трябва да се спазва при ежедневната експлоатация.**

Химичните вещества, съдържащи се в вградената литиево-йонна батерия на този продукт, могат да причинят замърсяване на околната среда. Извадете батерията, преди да изхвърлите този продукт и я занесете в професионална инсталация за рециклиране на батерии за централизирано изхвърляне.

Как да извадите батерията:

1. Работете с робота, без да го свързвате с базата, докато батерията се изтощи.
2. Изключете робота.
3. Отвийте капака на батерията.
4. Премахнете капака на батерията.
5. Натиснете ключа, за да извадите конектора на батерията и да я извадите.

Забележки:

- Преди да извадите батерията, уверете се, че тя е напълно разрядена и че роботът е изключен от базата.
- Извадете цялата батерийна панел. Избягвайте да повредите корпуса на батерийния панел, за да предотвратите късо съединение или изтичане на опасни вещества.
- В случай на случаен контакт с течността от батерията, изплакнете обилно с вода и незабавно потърсете медицинска помощ.

Чести проблеми

Сканирайте QR кода по-долу, за да видите често срещани проблеми.

Роботизиран прахосмукач

Модел на продукта: QX0VIM
Производител: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Адрес на производителя: Стая 1001, етаж 10, сграда 3, двор 17, улица „Анжу“, район „Чанпин“, Пекин, Китай

За повече информация за продукта посетете нашия уебсайт: www.roborock.com
За следпродажбена поддръжка се свържете с нашия екип за поддръжка на:support@roborock.com (Съединени щати/Канада/извън Европа)
1-855-960-4321 (само за Съединените щати) 1-833-421-1915 (само за Канада)